

Get product support at
www.philips.com/support

SQM9232/05



User manual

Benutzerhandbuch

Manual del usuario

Gebruiksaanwijzing

Manuale utente

Kullanıcı el kitabı

Bruksanvisning

Brukerveiledning

Brugervejledning

Εγχειρίδιο χρήσης

Käyttöopas

Manual do utilizador

Instrukcja obsługi

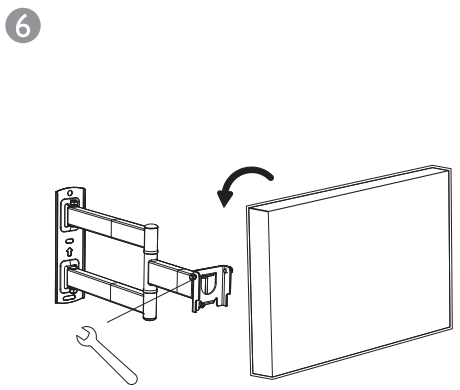
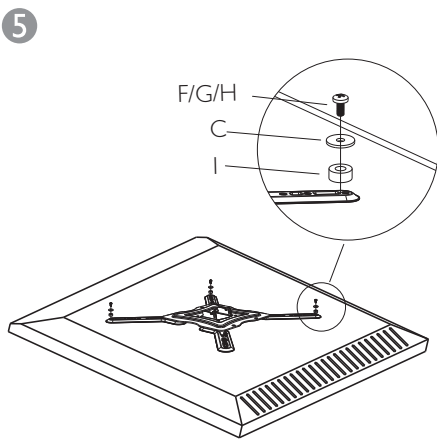
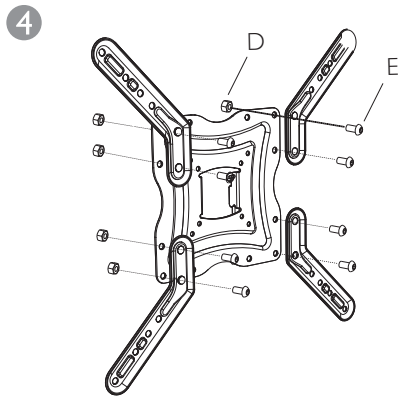
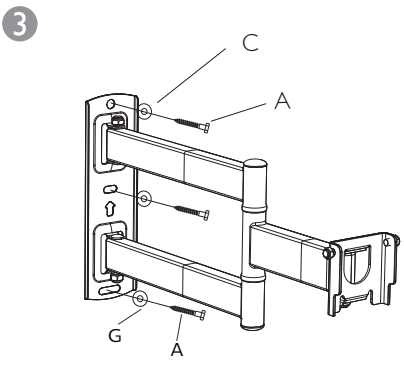
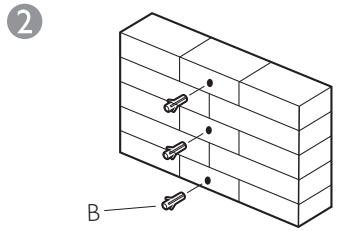
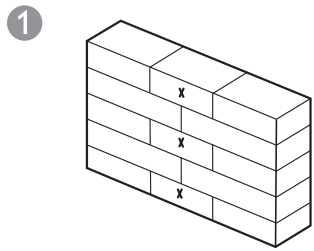
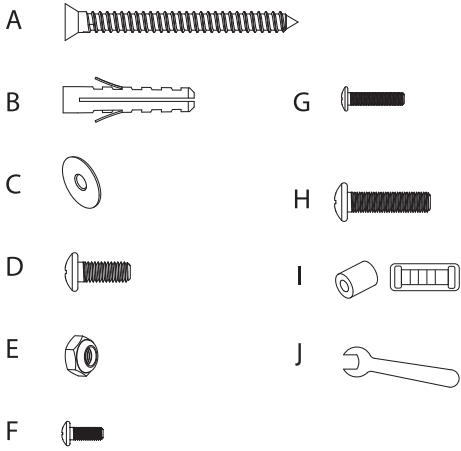
Návod k obsluze

Návod na použitie

Felhasználói útmutató

Manual de utilizare

PHILIPS



I Important safety instructions

! Caution

- Read these instructions before you begin. If you are unsure of any part of the process, contact a professional contractor or installer for assistance. Improper installation can result in injury or damage.
- The wall or mounting surface must be capable of supporting the combined weight of the mount and the display, if not the structure must be reinforced.
- Locate pipes, wires, or any other hazards in the wall where you wish to install the mount before drilling.
- Three people are recommended for installation. Do not attempt to lift a heavy display without assistance.
- This wall mount is intended for use only with the maximum weight of 35 kg (77 lbs). Use with heavier than the maximum weights indicated may result in instability causing possible injury

2 Full motion wall mount (for LCD, Plasma, and LED displays)

What's in the box

Full motion mount (×1) User manual (×1)
Adapter (×4) Hardware kit (×1)

Hardware kit

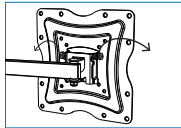
A Drywall screws (×3) **G** M6×20 (×4)
B Concrete anchor (×3) **H** M8×30 (×4)
C Washers (×7) **I** Spacer (×4)
D M6×10 (×8) **J** Spirit bubble (×1)
E M6 lock nut (×8) **J** Wrench (×1)
F M5×20 (×4)

Tools required

- Phillips head screw driver
- Electric or portable drill
- 3 mm (1/8") drill bit and stud finder for drywall installation
- 8 mm (5/16") Masonry bit for concrete installation
- Level

Preparation

- Prepare the mount for installation by disassembling the display plate from the mount. Do this by removing the safety screws as shown. Place the screws in a safe location.



3 Installation

Mount to the drywall

! Caution

For safety reasons, this mount must be secured to a wood stud of supporting the combined weight of the mount and display. Do not mount to drywall alone.

- 1 Use a high quality stud finder to locate a stud where you wish to install your mount. Mark both edges of each stud to help identify the exact center.
- 2 Place the mount against the wall over the marked stud. Make sure it is level and right side up.

- 3 Mark three Locations vertically at the center of the stud for securing the mount to the wall (see Fig. 1) and set it aside.
- 4 Drill a 50 mm pilot hole at each marked location.
- 5 Place the mount back against the wall and attach it using the drywall screws (A) and three of the washers (C) provided (see Fig. 2). Do not over-tighten these screws. Ensure that the mount remains level after all screws are secured.

Mount to the concrete wall

! Caution

For safety reasons, the concrete wall must be capable of supporting the combined weight of the mount and the display. The manufacturer takes no responsibility for failure caused by walls of insufficient strength.

- 1 Place the mount against the wall in the desired location and make sure it is level and right side up.
- 2 Mark three locations vertically at the center of the stud for securing the mount to the wall (see Fig.1) and set it aside.
- 3 Drill 50mm pilot hole at each marked location. Remove any excess dust from the holes.
- 4 Insert a concrete anchor (B) into each hole so that it is flush with the concrete surface (see Fig. 2). A hammer can be used to lightly tap the anchors into place if necessary.

≡ Note

If the concrete wall is covered by a layer of plaster or dry wall, the concrete anchor must pass completely through the layer to rest flush with the concrete surface.

- 5 Place the mount back against the wall and attach it using the drywall screws (A) and three of the washers (C) provided (see Fig. 3). Do not over-tighten these screws. Ensure that the mount remains level after both screws are secured.

Attaching the display plate to the display

! Caution

Use extra care during this part of the installation. If possible, avoid facing down your display as it may damage the viewing surface.

≡ Note

This mount comes with a selection of different screws to accommodate a wide variety of display models. Not all of the hardware in the kit will be used. If you cannot find the appropriate screw size in the kit provided, consult the manufacturer of your display for more information.

- 1 Examine the mounting holes on the back of your display:
 - If the mounting holes are spaced 75 mm × 75 mm or 100 mm × 100 mm apart, skip this section and proceed with step 3.
 - If the mounting holes are spaced 100 mm × 200 mm or 200 mm × 200 mm or 300 mm × 300 mm or 400 mm × 400 mm apart you will need to use the adapters included with your mount. Attach these to the mount according to the illustration (see Fig. 4). Use the M6 × 10 screws (D), M6 lock nuts (E) and wrench (J) from the hardware kit.



Note

If the holes of the mount do not line up with the holes on your display check to make sure that your display is VESA compatible. This mount can only be used with displays that are VESA 75, VESA 100, VESA 100 × 200, or VESA 200 compatible. Consult the manufacturer of your display for more information.

- Determine the correct length of screw to use by again examining the back of your display
 - If the back of your display is flat and the mounting holes are flush with the surface, you will use the shorter screws (F or G) from the hardware kit.
 - If the back of your display is curved, has a protrusion, or if the mounting holes are recessed, you will need to use the longer screws (G or H) and may also need to use the spacers (I).
- Determine the correct diameter of screw to use carefully by trying one of each size (M6 and M8) from the hardware kit. **Do not force any of the screws - if you feel resistance, stop immediately and try a smaller diameter screw.**

Final assembly

- To complete the installation, carefully place the TV with display plate attached on the mount as shown (see Fig. 5). Make sure that the display plate lines up with the holes in the display. Make sure the display plate is orientated. If you are using the longer screws on a display, you may also need to use the spacer (see Fig. 5). Only use a spacer if necessary.
- Recommend with two people assisting on holding TV while third person secure tighten the TV back plate with TV mount using (J) (see Fig.6).

4 Operation and adjustment

- To adjust the tilt angle, hold your display firmly with one hand and loosen the tilt adjustment knob. Move the display to the desired position and re-tighten the knob. **Do not release the display until the knob is fully tightened. Never fully loosen or remove these screws.** If you are unable to loosen or fully tighten the knob by hand, the Phillips head screw driver can also be used.
- Swivel adjustments can be made simply by moving your display to the desired position.
- Periodically clean your mount with a dry cloth. Inspect all screws and hardware at regular intervals to ensure that no connections have become loose overtime. Re-tighten as needed.



Caution

- Never fully loosen or remove the tilt adjustment knob while operating the mount.
- Please do not attempt to press onto the surface of TV screen which might result damage of TV LCD. The manufacturer takes no responsibility for failure or damage caused by improper mounting installation procedure.

5 Specifications

Display Size	26" to 70"
Maximum Load	35 kg (77 lbs)
Mounting Pattern	75 mm × 75 mm, 100 mm × 100 mm 200 mm × 100 mm, 200 mm × 200 mm 300 mm × 300 mm, 400 mm × 400 mm
Tilt Range	up to 12°
Pan/swivel range	up to 180°

DE

I Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht

- Lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie beginnen. Wenn Sie sich bei einem Teil des Vorgangs unsicher sind, wenden Sie sich an einen professionellen Bauarbeiter oder Errichter, um Hilfe zu erhalten. Eine unsachgemäße Installation kann zu Verletzungen oder Schäden führen.
- Die Wand bzw. die Montagefläche muss in der Lage sein, das kombinierte Gewicht von Halterung und Bildschirms zu tragen, andernfalls muss die Struktur verstärkt werden.
- Suchen Sie vor dem Bohren nach Rohren, Kabeln oder anderen Gefahrenquellen in der Wand, an der Sie die Halterung installieren möchten.
- Zur Installation werden drei Personen empfohlen. Versuchen Sie nicht, einen schweren Bildschirm ohne Hilfe zu heben.
- Diese Wandhalterung ist nur zur Verwendung mit einem maximalen Gewicht von 35 kg vorgesehen. Die Verwendung mit einem höheren Gewicht als dem angezeigten Höchstgewicht kann zu einer Instabilität führen, die Verletzungen verursachen kann.

2 Vollbewegliche Wandhalterung (für LCD-, Plasma- und LED-Bildschirme)

Lieferumfang

Vollbewegliche Halterung (×1) Benutzerhandbuch (×1)
Adapter (×4) Beschlags-Set (×1)

Beschlags-Set

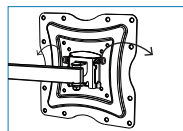
A Schnellbauschrauben (×3) G M6×20 (×4)
B Dübel (×3) H M8×30 (×4)
C Unterlegscheiben (×7) I Abstandshalter (×4)
D M6×10 (×8) J Wasserwaage (×1)
E M6 Sicherungsmutter (×8) J Schraubenschlüssel (×1)
F M5×20 (×4)

Benötigte Werkzeuge

- Kreuzschlitzschraubendreher
- Bohrmaschine
- 3 mm Bohrer und Balkenfinder (Trockenbauwand)
- 8 mm Steinbohrer (gemauerte oder Betonwand)
- Wasserwaage

Vorbereitung

- Bereiten Sie die Halterung zur Installation vor, indem Sie die Displayplatte von der Halterung abmontieren. Entfernen Sie dazu die Sicherungsschrauben wie dargestellt. Bewahren Sie die Schrauben an einem sicheren Ort auf.



3 Installation

Installation an Trockenbauwand



Vorsicht

Aus Sicherheitsgründen muss diese Halterung an einem Holzbalken befestigt werden, der das kombinierte Gewicht von Halterung und Bildschirm trägt. Montieren Sie die Halterung nicht allein an der Trockenbauwand.

- Verwenden Sie einen hochwertigen Balkenfinder, um die Stelle zu bestimmen, an der Sie die Halterung installieren möchten. Markieren Sie beide Kanten jedes Balkens, um die Mitte zu bestimmen.
- Montieren Sie die Halterung an der Wand über dem markierten Balken. Achten Sie darauf, dass die Halterung waagrecht und mit der korrekten Seite nach oben ausgerichtet ist.

- 3 Markieren Sie drei senkrechte Stellen in der Mitte des Balkens, um die Halterung an der Wand zu befestigen (siehe Abb. 1) und legen Sie sie beiseite.
- 4 Bohren Sie an jeder markierten Stelle ein 50 mm tiefes Führungsloch.
- 5 Setzen Sie die Halterung wieder an die Wand und befestigen Sie sie mit den mitgelieferten Schnellbauschrauben (A) und drei der Unterlegscheiben (C) (siehe Abb. 2). Ziehen Sie diese Schrauben nicht zu fest an. Achten Sie darauf, dass die Halterung waagrecht bleibt, nachdem alle Schrauben befestigt sind.

Installation an gemauert oder Betonwand



Vorsicht

Aus Sicherheitsgründen muss die Wand in der Lage sein, das kombinierte Gewicht von Halterung und Bildschirm zu tragen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Wände mit unzureichender Festigkeit verursacht werden.

- 1 Montieren Sie die Halterung an der gewünschten Stelle an der Wand und vergewissern Sie sich, dass sie waagrecht und mit der korrekten Seite nach oben ausgerichtet ist.
- 2 Markieren Sie drei senkrechte Stellen in der Mitte des Balkens, um die Halterung an der Wand zu befestigen (siehe Abb. 1) und legen Sie sie beiseite.
- 3 Bohren Sie an jeder markierten Stelle ein 50 mm tiefes Loch. Entfernen Sie den Staub aus den Bohrlöchern.
- 4 Setzen Sie einen Dübel (B) bündig mit der Wandoberfläche in jedes Loch ein (siehe Abb. 2). Falls erforderlich, können Sie die Dübel mit einem Hammer leicht einschlagen.



Hinweis

Wenn die Wand von einer Putzschicht oder Trockenbauwand bedeckt ist, muss der Dübel vollständig durch diese Schicht hindurchgehen, um bündig mit der gemauerten oder Betonoberfläche abzuschließen.

- 5 Setzen Sie die Halterung wieder an die Wand und befestigen Sie sie mit den mitgelieferten Schnellbauschrauben (A) und drei der Unterlegscheiben (C) (siehe Abb. 3). Ziehen Sie diese Schrauben nicht zu fest an. Achten Sie darauf, dass die Halterung eben bleibt, nachdem die Schrauben festgezogen sind.

Displayplatte am Bildschirm montieren



Vorsicht

Gehen Sie bei diesem Teil der Installation besonders vorsichtig vor. Vermeiden Sie, den Bildschirm mit der Vorderseite nach unten anzubringen, da dies die Oberfläche beschädigen kann.



Hinweis

Diese Halterung wird mit einer Auswahl verschiedener Schrauben geliefert, die für eine Vielzahl von Bildschirmmodellen geeignet sind. Sie werden nicht alle Schrauben aus dem Set verwenden. Wenn Sie die passende Schraubengröße in dem mitgelieferten Set nicht finden, wenden Sie sich an den Hersteller Ihres Bildschirms, um weitere Informationen zu erhalten.

- 1 Überprüfen Sie die Montagebohrungen auf der Rückseite Ihres Bildschirms:
 - Wenn die Montagebohrungen im Abstand von 75 mm x 75 mm oder 100 mm x 100 mm angeordnet sind, überspringen Sie diesen Abschnitt und fahren Sie mit Schritt 3 fort.
 - Wenn die Montagebohrungen einen Abstand von 100 mm x 200 mm, 200 mm x 200 mm, 300 mm x 300 mm oder 400 mm x 400 mm haben, müssen Sie die im Lieferumfang Ihrer Halterung enthaltenen Adapter verwenden. Bringen Sie diese entsprechend der Abbildung an der Halterung an (siehe Abb. 4). Verwenden Sie die M6x10-Schrauben (D), M6-Sicherungsmuttern (E) und den Schraubenschlüssel (J) aus dem Beschlags-Set.



Hinweis

Wenn die Bohrungen der Halterung nicht mit den Bohrungen Ihres Bildschirms übereinstimmen, überprüfen Sie, ob Ihr Bildschirm VESA-kompatibel ist. Diese Halterung kann nur mit Bildschirmen verwendet werden, die VESA 75, VESA 100, VESA 100 x 200 oder VESA 200 kompatibel sind. Wenden Sie sich für weitere Informationen an den Hersteller Ihres Bildschirms.

- 2 Bestimmen Sie die korrekte Länge der zu verwendenden Schraube, indem Sie die Rückseite Ihres Bildschirms erneut untersuchen.
 - Wenn die Rückseite Ihres Bildschirms flach ist und die Montagebohrungen bündig mit der Oberfläche sind, verwenden Sie die kürzeren Schrauben (F oder G) aus dem Hardware-Set.
 - Wenn die Rückseite Ihres Bildschirms gewölbt ist, einen Vorsprung aufweist oder die Montagebohrungen vertieft sind, müssen Sie die längeren Schrauben (G oder H) verwenden und eventuell auch die Abstandshalter (I) einsetzen.
- 3 Bestimmen Sie aufmerksam den korrekten Schraubendurchmesser, indem Sie je eine Schraube jeder Größe (M6 und M8) aus dem Beschlags-Set ausprobieren. **Drehen Sie die Schrauben nicht mit Gewalt ein - wenn Sie Widerstand spüren, brechen Sie sofort und versuchen Sie es mit einer Schraube mit kleinerem Durchmesser.**

Endgültige Montage

- 1 Um die Installation abzuschließen, setzen Sie den Bildschirm mit der Displayplatte aufmerksam auf die Halterung (siehe Abb. 5). Achten Sie darauf, dass die Displayplatte mit den Bohrungen im Bildschirm übereinstimmt. Vergewissern Sie sich, dass die Displayplatte korrekt ausgerichtet ist. Wenn Sie die längeren Schrauben an einem Bildschirm verwenden, müssen Sie möglicherweise auch die Abstandshalter verwenden (siehe Abb. 5). Verwenden Sie die Abstandshalter nur, wenn es notwendig ist.
- 2 Wir empfehlen, dass zwei Personen den Bildschirm halten, während die dritte Person die Rückplatte mit der Halterung mit (J) festzieht (siehe Abb. 6).

4 Bedienung und Einstellung

- Um den Neigungswinkel einzustellen, halten Sie Ihren Bildschirm mit einer Hand fest und lösen Sie den Neigungseinstellknopf. Bewegen Sie den Bildschirm in die gewünschte Position und ziehen Sie den Knopf wieder fest. Lassen Sie den Bildschirm erst los, wenn der Drehknopf vollständig angezogen ist. Lösen oder entfernen Sie diese Schrauben niemals vollständig. Wenn Sie den Knopf nicht mit der Hand lösen oder ganz festziehen können, können Sie auch einen Kreuzschlitzschraubendreher verwenden.
- Sie können den Bildschirm schwenken, indem Sie ihn einfach in die gewünschte Position bringen.
- Reinigen Sie Ihre Halterung regelmäßig mit einem trockenen Tuch. Überprüfen Sie alle Schrauben und Beschläge in regelmäßigen Abständen, um zu gewährleisten, dass sich keine Verbindungen im Laufe der Zeit gelöst haben. Ziehen Sie sie ggf. nach.



Vorsicht

- Lösen oder entfernen Sie den Neigungseinstellknopf niemals vollständig, während Sie die Wandhalterung bedienen.
- Drücken Sie nicht gegen die Oberfläche des Bildschirms, da dies zu einer Beschädigung führen kann. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Fehler oder Schäden, die durch eine unsachgemäße Installation der Halterung verursacht werden.

5 Technische Daten

Bildschirmgröße	26 bis 70 Zoll
Höchstlast	35 kg (77 pund)
Montagebohrungen	75 mm x 75 mm, 100 mm x 100 mm 200 mm x 100 mm, 200 mm x 200 mm 300 mm x 300 mm 400 mm x 400 mm
Neigungsbereich	Bis zu 12°
Schwenk-/Neigebereich	Bis zu 180°

I Instrucciones de seguridad importantes

! Precaución

- Lea estas instrucciones antes de empezar. Si no está seguro de alguna parte del proceso, póngase en contacto con un contratista o instalador profesional para que le ayude. Una instalación incorrecta puede provocar lesiones o daños.
- La pared o la superficie de montaje deben ser capaces de soportar el peso combinado del soporte y la pantalla; en caso contrario, deberá reforzarse la estructura.
- Localice tuberías, cables o cualquier otro peligro en la pared donde desee instalar el soporte antes de taladrar.
- Se recomiendan tres personas para la instalación. No intente levantar una pantalla pesada sin ayuda.
- Este soporte de pared está diseñado para utilizarse únicamente con un peso máximo de 35 kg (77 lb). El uso con pesos superiores a los máximos indicados puede provocar inestabilidad y causar posibles lesiones.

2 Soporte mural de movimiento completo (para pantallas LCD, de plasma y LED)

Contenido de la caja

Soporte de movimiento completo (x1) Manual del usuario (x1)
Adaptadores (x4) Kit de hardware (x1)

Kit de hardware

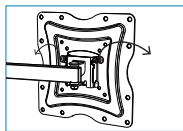
- | | |
|---------------------------------------|-----------------------|
| A Tornillos para tabiquería seca (x3) | G M6x20 (x4) |
| B Anclajes de hormigón (x3) | H M8x30 (x4) |
| C Arandelas (x7) | I Espaciadores (x4) |
| D M6x10 (x8) | Nivel de burbuja (x1) |
| E Contratuercas M6 (x8) | J llave inglesa (x1) |
| F M5x20 (x4) | |

Herramientas necesarias

- Destornillador de estrella Phillips
- Taladro eléctrico o portátil
- Broca para taladro 3 mm (1/8") y localizador de montantes para la instalación
- Broca de albañilería de 8 mm (5/16") para instalación en hormigón
- Nivel

Preparación

- Prepare el soporte para la instalación desmontando la placa de la pantalla del soporte. Para ello, retire los tornillos de seguridad como se muestra. Coloque los tornillos en un lugar seguro.



3 Instalación

Montaje en la pared de yeso

! Precaución

Por razones de seguridad, este soporte debe fijarse a un montante de madera que soporte el peso combinado del soporte y la pantalla. No lo monte solo en paneles de yeso. Trockenbauwand.

- 1 Utilice un localizador de montantes de alta calidad para localizar un montante donde desee instalar su soporte. Marque ambos bordes de cada taco para ayudar a identificar el centro exacto.
- 2 Coloque el soporte contra la pared sobre el taco marcado. Asegúrese de que esté nivelado y con el lado correcto hacia arriba.

- 3 Marque tres ubicaciones en vertical en el centro del montante para fijar el soporte a la pared (consulte la fig. 1) y déjelo a un lado.
- 4 Taladre un orificio piloto de 50 mm en cada lugar marcado.
- 5 Vuelva a colocar el soporte contra la pared y fjelo con los tornillos para paneles de yeso (A) y tres de las arandelas (C) suministradas (consulte la fig. 2). No apriete demasiado los tornillos. Asegúrese de que el soporte permanece nivelado después de fijar todos los tornillos.

Montaje en el pared de hormigón

! Precaución

Por razones de seguridad, el muro de hormigón debe ser capaz de soportar el peso combinado del soporte y la pantalla. El fabricante no se hace responsable de los fallos causados por paredes de resistencia insuficiente.

- 1 Coloque el soporte contra la pared en la ubicación deseada y asegúrese de que esté nivelado y con el lado derecho hacia arriba.
- 2 Marque tres ubicaciones en vertical en el centro del montante para fijar el soporte a la pared (consulte la fig. 1) y déjelo a un lado.
- 3 Taladre un orificio piloto de 50 mm en cada lugar marcado. Elimine el exceso de polvo de los orificios.
- 4 Introduzca un anclaje para hormigón (B) en cada orificio de forma que quede enrasado con la superficie de hormigón (consulte la fig. 2). Si es necesario, se puede utilizar un martillo para golpear

Nota

Si el muro de hormigón está cubierto por una capa de yeso o pared seca, el anclaje de hormigón debe atravesar completamente la capa para apoyarse a ras de la superficie de hormigón.

- 5 Vuelva a colocar el soporte contra la pared y fjelo con los tornillos para paneles de yeso (A) y tres de las arandelas (C) suministradas (consulte la fig. 3). No apriete demasiado los tornillos. Asegúrese de que el soporte permanece nivelado después de fijar ambos tornillos.

Fijar de la placa a la pantalla

! Precaución

Tenga mucho cuidado durante esta parte de la instalación. Si es posible, evite poner la pantalla boca abajo, ya que podría dañar el panel de visualización.

Nota

Este soporte viene con una selección de tornillos diferentes para adaptarse a una amplia variedad de modelos de pantalla. No se utilizarán todos los objetos del kit. Si no encuentra el tamaño de tornillo adecuado en el kit suministrado, consulte al fabricante de su pantalla para obtener más información.

- 1 Examine los orificios de montaje de la parte posterior de su pantalla:

- Si los orificios de montaje están separados 75 mm x 75 mm o 100 mm x 100 mm, omita esta sección y continúe con el paso 3.
- Si los orificios de montaje están separados 100 mm x 200 mm o 200 mm x 200 mm o 300 mm x 300 mm o 400 mm x 400 mm, deberá utilizar los adaptadores incluidos con el soporte. Fjelos al soporte según la ilustración (consulte la fig. 4). Utilice los tornillos M6x10 (D), las contratuercas M6 (E) y la llave (J) del kit de tornillería.

Si los orificios del soporte no coinciden con los de la pantalla, compruebe que sea compatible con VESA. Este soporte solo puede utilizarse con pantallas compatibles con VESA 75, VESA 100, VESA 100 x 200 o VESA 200. Consulte con el fabricante de su pantalla para obtener más información.

- Determine la longitud correcta del tornillo que debe utilizar examinando de nuevo la parte posterior de la pantalla
 - Si la parte posterior de su pantalla es plana y los orificios de montaje están a ras de la superficie, utilizará los tornillos más cortos (F o G) del kit de tornillos.
 - Si la parte posterior de su pantalla es curva, tiene un saliente o si los orificios de montaje están empotrados, tendrá que utilizar los tornillos más largos (G o H) y es posible que también tenga que utilizar los espaciadores (I).
- Determine cuidadosamente el diámetro correcto del tornillo a utilizar probando uno de cada tamaño (M6 y M8) del kit de tornillos. **No fuerce ninguno de los tornillos; si nota resistencia, pare inmediatamente y pruebe con un tornillo de menor diámetro.**

Montaje final

- Para completar la instalación, coloque con cuidado el televisor con la placa de visualización fijada en el soporte, tal como se indica (consulte la fig. 5). Asegúrese de que la placa de la pantalla está alineada con los orificios de la pantalla. Asegúrese de que la placa de la pantalla está orientada. Si utiliza los tornillos más largos en una pantalla, es posible que también tenga que utilizar el espaciador (consulte la fig. 5). Utilice un espaciador solo si es necesario.
- Se recomienda que dos personas ayuden a sujetar el televisor mientras la tercera persona fija la placa posterior del televisor con el soporte del televisor utilizando (J) (consulte la fig. 6).

4 Funcionamiento y ajuste

- Para ajustar el ángulo de inclinación, sujete la pantalla firmemente con una mano y afloje el botón de ajuste de la inclinación. Mueva la pantalla a la posición deseada y vuelva a apretar el mando. **No suelte la pantalla hasta que el pomo esté completamente apretado. No afloje ni retire nunca completamente estos tornillos.** Si no puede aflojar o apretar completamente el pomo con la mano, también puede utilizar el destornillador Phillips.
- Los ajustes giratorios pueden realizarse simplemente moviendo la pantalla a la posición deseada.
- Limpie periódicamente el soporte con un paño seco. Inspeccione todos los tornillos y herrajes a intervalos regulares para asegurarse de que ninguna conexión se ha aflojado con el tiempo. Vuelva a apretar según sea necesario.

! Precaución

- No afloje nunca completamente ni retire el mando de ajuste de la inclinación mientras maneja el soporte.
- No intente presionar la superficie de la pantalla del televisor, ya que podrá dañarla. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por fallos o daños causados por un procedimiento de instalación incorrecto.

5 Especificaciones

Tamaño de la pantalla	26" a 70"
Carga máxima	35 kg (77 lb)
Patrón de montaje	75 mm x 75 mm, 100 mm x 100 mm 200 mm x 100 mm, 200 mm x 200 mm 300 mm x 300 mm 400 mm x 400 mm
Rango de inclinación	Hasta 12°
Gama panorámica/giratoria	Hasta 180°

I Belangrijke veiligheidsinstructies

! Waarschuwing

- Lees deze instructies voordat u begint. Als u niet zeker bent van een deel van de montage, neem dan contact op met een professionele aannemer of installateur voor hulp. Onjuiste montage kan leiden tot letsel of schade.
- De muur of het montageoppervlak moet het gecombineerde gewicht van de beugel en het scherm kunnen dragen. Als dat niet het geval is, dan moet de muur worden versterkt.
- Zoek naar leidingen, stroomdraden of andere gevaaren in de muur waar u de beugel wilt installeren voordat u gaat boren.
- Het is handig de montage met drie personen uit te voeren. Probeer niet om een zwaar beeldscherm op te tillen zonder hulp.
- Deze muurbeugel is bedoeld voor gebruik met een maximaal gewicht van 35 kg (77 lbs). Indien de beugel wordt gebruikt voor zwaardere gewichten dan aangegeven, dan kan dat leiden tot instabiliteit en mogelijk letsel.

2 Vrij beweegbare muurbevestigingsbeugel (voor LCD-, Plasma- en LED-schermen)

Wat zit er in de doos

Vrij beweegbare bevestigingsbeugel (x1) Gebruiksaanwijzing (x1)
Adapter (x4) Hardwareset (x1)

Hardwareset

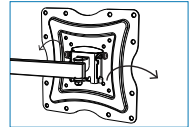
- | | |
|---------------------------|----------------------|
| A Gipsplaatschroeven (x3) | G M6x20 (x4) |
| B Keilbout (x3) | H M8x30 (x4) |
| C Ringen (x7) | I Afstandsring (x4) |
| D M6x10 (x8) | Bel-waterpas (x1) |
| E M6 borgmoer (x8) | J Ilave inglesa (x1) |
| F M5x20 (x4) | |

Benodigd gereedschap

- Kruiskopschroevendraaier
- Elektrische- of accuboormachine
- 3 mm (1/8") boor en balkenzoeker voor montage op gipswand
- 8 mm (5/16") betonboor voor montage op betonnen muur
- Waterpas

Vorbereiding

- Maak voorbereidingen op de montage door de beeldschermplaat van de beugel te demonteren. Doe dit door de veiligheidsschroeven te verwijderen als in afbeelding. Leg de schroeven ergens neer op een veilige plek.



3 Montage

Montage aan gipswand

! Waarschuwing

Om veiligheidsredenen moet deze beugel worden bevestigd aan een houten staander die het gecombineerde gewicht van de beugel en het scherm kan dragen. Niet op alleen gipsplaten monteren.

- Gebruik een goede balkenzoeker om de staander te vinden waar u de beugel aan wilt bevestigen. Markeer beide kanten van elke staander om het exacte midden te bepalen.
- Plaats de beugel tegen de muur op de gemarkeerde staander. Zorg ervoor dat hij waterpas en met de juiste kant naar boven staat.

- 3 Markeer drie locaties verticaal in het midden van de staander om de beugel aan de muur te bevestigen (zie Fig. 1) en leg opzij.
- 4 Boor een gat 50 mm diep op elke gemarkeerde plek.
- 5 Plaats de beugel weer tegen de muur en bevestig deze met de bijgeleverde gipsplaatschroeven (A) en drie ringen (C) (zie Fig. 2). Draai deze schroeven niet te strak aan. Controleer of de beugel waterpas hangt nadat alle schroeven zijn aangedraaid.

Montage aan betonnen muur

! Waarschuwing

Om veiligheidsredenen moet de betonnen muur het gecombineerde gewicht van de beugel en het scherm kunnen dragen. De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid voor stoningen veroorzaakt door muren met onvoldoende sterkte.

- 1 Plaats de beugel tegen de muur op de gewenste plek en zorg ervoor dat deze waterpas en met de juiste kant naar boven staat.
- 2 Markeer drie locaties verticaal in het midden van de staander om de beugel aan de muur te bevestigen (zie Fig. 1) en leg opzij.
- 3 Boor gat 50 mm diep op elke gemarkeerde plek. Verwijder overtollig stof uit de gaten.
- 4 Steek een keilbout (B) in elk gat op zodanige wijze dat deze gelijk ligt met het muuroppervlak (zie Fig. 2). Indien nodig kunnen de keilbouten met een hamer lichtjes op hun plaats worden getikt.

Opmerking

Als de muur bedekt is met een laag pleisterwerk of gipsplaten, dan moet de keilbout volledig door die laag heen om gelijk met het muuroppervlak te komen.

- 5 Plaats de beugel weer tegen de muur en bevestig deze met de bijgeleverde gipsplaatschroeven (A) en drie ringen (C) (zie Fig. 3). Draai deze schroeven niet te strak aan. Controleer of de beugel waterpas hangt nadat beide schroeven zijn aangedraaid.

De beeldschermplaat aan het beeldscherm bevestigen

! Waarschuwing

Wees extra voorzichtig tijdens dit deel van de montage. Vermijd zomogelijk dat het beeldscherm naar beneden wordt gekeerd, omdat dit het beeldschermoppervlak kan beschadigen.

Opmerking

Deze beugel wordt geleverd met verschillende modellen schroeven voor een grote verscheidenheid aan beeldschermmodellen. Niet alle meegeleverde schroeven worden gebruikt. Als u de juiste schroefmaat niet kunt vinden in de meegeleverde set, raadpleeg dan de fabrikant van uw beeldscherm voor meer informatie.

I Bekijk de montagegaten aan de achterkant van uw beeldscherm:

- Als de montagegaten 75 mm × 75 mm of 100 mm × 100 mm uit elkaar liggen, dan kunt u dit gedeelte overslaan en verdergaan met stap 3.
- Als de montagegaten 100 mm × 200 mm of 200 mm × 200 mm of 300 mm × 300 mm of 400 mm × 400 mm uit elkaar liggen, dan moet u de bij uw beugel meegeleverde hulpstukken gebruiken. Bevestig deze aan de beugel volgens de afbeelding (zie Fig. 4). Gebruik de M6×10 schroeven (D), M6 borgmoeren (E) en steekleutel (J) uit de hardwareset.

Opmerking

Als de gaten van de beugel niet overeenkomen met de gaten van uw beeldscherm, controleer dan of uw beeldscherm VESA-compatibel is. Deze beugel kan alleen worden gebruikt met beeldschermen die compatibel zijn met VESA 75, VESA 100, VESA 100 × 200 of VESA 200. Raadpleeg de fabrikant van uw beeldscherm voor meer informatie.

- 2 Bepaal de juiste schroeflengte door nogmaals de achterkant van uw beeldscherm te bekijken.
 - Als de achterkant van uw beeldscherm vlak is en de montagegaten gelijk liggen met het oppervlak, dan gebruikt u de kortere schroeven (F of G) uit de hardwareset.
 - Als de achterkant van uw scherm gebogen is, een uitsteeksel heeft of als de montagegaten verzonken zijn, dan moet u de langere schroeven (G of H) gebruiken en mogelijk ook de afstandhouders (I).
- 3 Bepaal zorgvuldig de juiste diameter van de te gebruiken schroef door één van elke maat (M6 en M8) uit de hardwareset uit te proberen. Forceer de schroeven niet - als u weerstand voelt, stop dan onmiddellijk en probeer een schroef met een kleinere diameter.

Definitieve montage

- 1 Om de montage af te ronden plaatst u het beeldscherm op de beugel zoals afgebeeld (zie Fig. 5). Controleer of de beeldschermplaat in lijn ligt met de gaten in het beeldscherm. Controleer of de beeldschermplaat juist is gericht. Als u de langere schroeven in een beeldscherm gebruikt, dan moet u mogelijk ook de afstandhouders gebruiken (zie Fig. 5). Gebruik afstandhouders alleen indien nodig.
- 2 Het handigste is als twee personen de TV vasthouden terwijl de derde persoon de TV-beugel vastzet met behulp van (J) (zie Fig. 6).

4 Bedienen en aanpassen

- Om de kanteelhoek aan te passen, houdt u het beeldscherm stevig vast met één hand en draait u de knop voor de kantelinstelling los. Kantel het scherm naar de gewenste kanteelhoek en draai de knop weer vast. Laat het beeldscherm pas los als de knop volledig is vastgedraaid. Draai deze schroeven nooit volledig los of verwijder ze niet. Als u niet in staat bent de knop met de hand los of volledig vast te draaien, dan kunt u ook de kruisopschroeven-draaier gebruiken.
- U kunt het beeldscherm eenvoudig in de gewenste positie draaien.
- Maak uw beugel regelmatig schoon met een droge doek. Controleer regelmatig alle schroeven en hardware om er zeker van te zijn dat er geen verbindingen los zijn geraakt. Zet ze indien nodig opnieuw vast.

! Waarschuwing

- Draai de knop voor de kantelinstelling nooit helemaal los of verwijder deze tijdens het gebruik van de beugel nooit.
- Probeer niet op het oppervlak van het TV-scherm te drukken, want dat kan leiden tot beschadiging van het TV LCD-scherm. De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid voor stoningen of schade veroorzaakt door een verkeerde montageprocedure.

5 Specificaties

Schermgrootte	26" tot 70"
Maximale belasting	35kg (77 lbs)
Montagepatroon	75 mm × 75 mm, 100 mm × 100 mm 200 mm × 100 mm, 200 mm × 200 mm 300 mm × 300 mm 400 mm × 400 mm
Kantelbereik	tot max. 12°
Pan/zwenkbereik	tot max. 180°

I Importanti istruzioni di sicurezza

! Attenzione

- Leggere queste istruzioni prima di iniziare. Se non si è sicuri di alcune parti del processo, contattare un professionista o un installatore per assistenza. Un'installazione non corretta può provocare lesioni o danni.
- La parete o la superficie di montaggio deve essere in grado di sostenere il peso combinato del supporto e del display, in caso contrario la struttura deve essere rinforzata.
- Individuare tubi, fili o qualsiasi altro pericolo nella parete in cui si desidera installare il supporto prima di forare.
- Si consigliano tre persone per l'installazione. Non tentare di sollevare un display pesante senza assistenza.
- Questo supporto da parete è destinato all'uso solo con un peso massimo di 35 kg (77 libbre). L'uso con pesi superiori a quelli massimi indicati può causare instabilità con possibili infortuni.

2 Montaggio a parete completamente mobile (per display LCD, plasma e LED)

Contenuto della confezione

Montaggio per movimento completo (×1) Manuale utente (×1)
Adattatore (×4) Kit hardware (×1)

Kit ferramenta

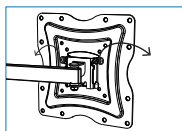
- | | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| A Viti per cartongesso (×3) | G M6×20 (×4) |
| B Ancoraggio per calcestruzzo (×3) | H M8×30 (×4) |
| C Rondelle (×7) | I Distanziatore (×4) |
| D M6×10 (×8) | Livella a bolla d'aria (×1) |
| E Controdado M6 (×8) | J Chiave inglese (×1) |
| F M5×20 (×4) | |

Strumenti richiesti

- Cacciavite con testa a croce
- Trapano elettrico o portatile
- Punta da trapano da 3 mm (1/8") e cercamontanti per l'installazione su cartongesso
- Punta per muratura da 8 mm (5/16") per installazione su calcestruzzo
- Livella

Preparazione

Preparare il supporto per l'installazione smontando la piastra del display dal supporto. Procedere rimuovendo le viti di sicurezza come illustrato. Posizionare le viti in un luogo sicuro.



3 Installazione

Montaggio sul cartongesso

! Attenzione

Per motivi di sicurezza, questo supporto deve essere fissato a un montante di legno per sostenere il peso combinato del supporto stesso e del display. Non montare solo su cartongesso.

- 1 Usare un cercamontanti di alta qualità per individuare un montante nel punto in cui si desidera installare il montaggio. Segnare entrambi i bordi di ciascun montante come ausilio per identificare il centro
- 2 Posizionare il supporto contro la parete sopra il montante contrassegnato. Assicurarsi che sia a livello e con il lato destro rivolto verso l'alto.

- 3 Contrassegnare verticalmente tre posizioni al centro del montante per fissare il supporto alla parete (vedere Fig. 1) e metterlo da parte.
- 4 Praticare un foro pilota da 50 mm in ogni posizione contrassegnata.
- 5 Posizionare il supporto contro la parete e fissarlo utilizzando le viti per cartongesso (A) e tre delle rondelle (C) fornite (vedere Fig. 2). Non serrare eccessivamente queste viti. Assicurarsi che il supporto rimanga in piano dopo che tutte le viti sono state fissate.

Montare su calcestruzzo

! Attenzione

Per motivi di sicurezza, la parete in calcestruzzo deve essere in grado di sostenere il peso combinato del supporto e del display. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per guasti causati da pareti di resistenza insufficiente.

- 1 Posizionare il supporto contro la parete nella posizione desiderata e assicurarsi che sia a livello e con il lato destro rivolto verso l'alto.
- 2 Contrassegnare verticalmente tre posizioni al centro del montante per fissare il supporto alla parete (vedere Fig. 1) e metterlo da parte.
- 3 Praticare un foro pilota da 50 mm in ogni posizione contrassegnata. Rimuovere la polvere in eccesso dai fori.
- 4 Inserire un ancoraggio per calcestruzzo (B) in ciascun foro in modo che sia a filo con la superficie del calcestruzzo (vedere Fig. 2). È possibile utilizzare un martello per battere leggermente gli

≡ Nota

Se la parete in calcestruzzo è ricoperta da uno strato di intonaco o cartongesso, l'ancoraggio per calcestruzzo deve attraversare completamente lo strato per poggiarsi a filo con la superficie del

- 5 Posizionare il supporto contro la parete e fissarlo utilizzando le viti per cartongesso (A) e tre delle rondelle (C) fornite (vedere Fig. 3). Non serrare eccessivamente queste viti. Assicurarsi che il supporto rimanga in piano dopo aver fissato entrambe le viti.

Fissaggio della piastra del display al display

! Attenzione

Prestare particolare attenzione durante questa parte dell'installazione. Se possibile, evitare di porre il display rivolto verso il basso in quanto potrebbe danneggiare la superficie di visualizzazione.

≡ Nota

Questo supporto viene fornito con una selezione di viti diverse per adattarsi a un'ampia varietà di modelli di display. Non verranno utilizzati tutti gli attrezzi del kit. Se non si riesce a trovare la dimensione della vite appropriata nel kit fornito, consultare il produttore del display per ulteriori informazioni.

- 1 Esaminare i fori di montaggio sul retro del display:

- Se i fori di montaggio sono distanziati di 75 mm × 75 mm o 100 mm × 100 mm, saltare questa sezione e procedere con il passaggio 3.
- Se i fori di montaggio sono distanziati di 100 mm × 200 mm o 200 mm × 200 mm o 300 mm × 300 mm o 400 mm × 400 mm, sarà necessario utilizzare gli adattatori inclusi con il supporto. Attaccarli al supporto secondo l'illustrazione (vedere Fig. 4). Utilizzare le viti M6×10 (D), i controdadi M6 (E) e la chiave (J) del kit di attrezzi.

Nota

Se i fori del supporto non si allineano con i fori sul display, verificare che il display sia compatibile con VESA. Questo supporto può essere utilizzato solo con display compatibili con VESA 75, VESA 100, VESA 100 × 200 o VESA 200. Consultare il produttore del display per ulteriori informazioni.

- Determinare la lunghezza corretta della vite da utilizzare esaminando nuovamente il retro del display:
 - Se il retro del display è piatto e i fori di montaggio sono a filo con la superficie, si utilizzeranno le viti più corte (F o G) del kit di attrezzi.
 - Se la parte posteriore del display è curva, presenta una sporgenza o se i fori di montaggio sono incassati, sarà necessario utilizzare le viti più lunghe (G o H) e potrebbe essere necessario utilizzare anche i distanzianti (I).
- Determinare con attenzione il diametro corretto della vite da utilizzare provandone una di ciascuna dimensione (M6 e M8) dal kit di attrezzi. Non forzare nessuna delle viti. Se si sente resistenza, fermarsi immediatamente e provare una vite di diametro più piccolo.

Montaggio finale

- Per completare l'installazione, posizionare con cura il televisore con la piastra del display fissata sul supporto come mostrato (vedere Fig. 5). Assicurarsi che la piastra del display sia allineata con i fori del display. Assicurarsi che la piastra del display sia orientata. Se si utilizzano le viti più lunghe su un display, potrebbe essere necessario utilizzare anche il distanziatore (vedere Fig. 5). Utilizzare un distanziatore solo se necessario.
- Si consiglia di aiutare due persone a tenere il TV mentre una terza persona fissa la piastra posteriore del TV con il rispettivo supporto utilizzando (J) (vedere Fig. 6).

4 Funzionamento e regolazione

- Per regolare l'angolo di inclinazione, tenere saldamente il display con una mano e allentare la manopola di regolazione dell'inclinazione. Spostare il display nella posizione desiderata e riavvitare la manopola. Non rilasciare il display finché la manopola non è completamente serrata. Non allentare o rimuovere mai completamente queste viti. Se non si riesce ad allentare o stringere completamente la manopola a mano, è possibile utilizzare anche il cacciavite con testa a croce.
- Le regolazioni della rotazione possono essere effettuate semplicemente spostando il display nella posizione desiderata.
- Pulire periodicamente il supporto con un panno asciutto. Ispezionare tutte le viti e gli attrezzi a intervalli regolari per assicurarsi che nessun collegamento si sia allentato nel tempo. Stringere nuovamente se necessario.

Attenzione

- Non allentare o rimuovere completamente la manopola di regolazione dell'inclinazione mentre si utilizza il supporto.
- Non tentare di premere sulla superficie dello schermo del TV che potrebbe causare danni al display LCD del TV. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per guasti o danni causati da una procedura di installazione di montaggio impropria.

5 Specifiche

Dimensioni del display	Da 26" a 70"
Carico massimo	35 kg (77 libbre)
Schema di montaggio	75 mm × 75 mm, 100 mm × 100 mm 200 mm × 100 mm, 200 mm × 200 mm 300 mm × 300 mm 400 mm × 400 mm
Gamma di inclinazione	Fino a 12°
Gamma panoramica/rotazione	Fino a 180°

TR

1 Önemli güvenlik talimatları

! Uyarı

- Başlamadan önce bu talimatları okuyun. Sürecin herhangi bir kısmından emin olamazsanız, yardım için profesyonel bir yüklenici veya kurulum personel ile iletişime geçin. Hatalı kurulum yaralanma veya hasara neden olabilir.
- Duvar veya montaj yüzeyi, montaj parçasının ve ekranın toplam ağırlığını taşıyabilecek kapasitede olmalıdır, değilse yapı güçlendirilmelidir.
- Delmeden önce montaj yapılacak duvardaki boru, tel veya diğer tehlikeleri bulun. Kurulum için üç kişi olması önerilir. Ağır bir ekranı yardım almadan kaldırmaya çalışmayın.
- Bu duvara montaj aparatı sadece maksimum 35 kg (77 lbs) ağırlıkla kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Belirtilen maksimum ağırlıklardan daha ağır kullanımlar olası yaralanmayla sonuçlanabilecek dengesizliğe neden olabilir.

2 Tam hareketli duvara montaj aparatı (LCD, Plazma ve LED ekranlar için)

Kutuda ne var

Tam hareketli duvara montaj aparatı (x1) Kullanıcı el kitabı (x1)
Adaptör (x4) Donanım kiti x 1

Donanım kiti

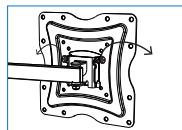
- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| A Alçıpan vidaları (x3) | G M6x20 (x4) |
| B Beton ankraji (x3) | H M8x30 (x4) |
| C Pul (x7) | I Ayırıcı (x4) |
| D M6x10 (x8) | J Balonlu terazi (x1) |
| E M6 kilit somunu (x8) | K İngiliz anahtarı (x1) |
| F M5x20 (x4) | |

Gerekli aletler

- Yıldız uçlu tornavida
- Elektrikli veya portatif matkap
- Alçıpan montaj için 3 mm (1/8") matkap ucu ve saplama bulucu
- 8 mm (5/16") Beton montaj için duvar biti
- Su terazisi

Hazırlık

- Ekran plakasını montaj parçasından sökerek duvara montaj aparatını kurulum için hazırlayın. Bunu, güvenlik vidalarını gösterildiği gibi çıkararak yapın. Vidaları güvenli bir yere yerleştirin.



3 Montaj

Alçıpanın üzerine montaj

! Uyarı

Güvenlik nedeniyle bu duvara montaj aparatı, duvara montaj aparatı ve ekranın toplam ağırlığını destekleyen bir ahşap dikmeye sabitlenmelidir. Tek başına alçıpana monte etmeyin.

- Duvara montaj aparatını takmak istediğiniz yere saptamayı bulmak için yüksek kaliteli bir saplama bulucu kullanın. Tam merkezin belirlenmesine yardımcı olması için her saptamanın her iki kenarını da
- Duvara montaj aparatını, işaretli saptamanın üzerinden duvara yerleştirin. Terazide olduğundan ve doğru tarafın yukarıda olduğundan emin olun.

- Duvara montaj aparatını duvara sabitlemek için siplamanın ortasındaki üç Konumu dikey olarak işaretleyin (bkz. Şekil 1) ve bir
- Her işaretli yerde 50 mm'lik bir işaret deliği açın.
- Bağlantı parçasını tekrar duvara yerleştirin ve alçpan vidalarını (A) ve verilen pullardan (C) üçünü kullanarak takın (bkz. Şekil 2). Bu vidaları aşırı sıkımayın. Tüm vidalar sabitlendikten sonra duvara montaj aparatının düz kaldığından emin olun.

Beton duvara montaj

! Uyarı

Güvenlik nedeniyle, beton duvar, duvara montaj aparatının ve ekranın toplam ağırlığını taşıyabilecek kapasitede olmalıdır. Yetersiz sağlamlığa sahip duvarların neden olduğu anzalardan üretici sorumlu değildir.

- Duvara montaj aparatını istenen konumda duvara yaslayın ve düz ve doğru tarafı yukarıya baktığından emin olun.
- Duvara montaj aparatını duvara sabitlemek için siplamanın ortasındaki üç konumu dikey olarak işaretleyin (bkz. Şekil 1) ve bir
- Her işaretli yerde 50mm'lik işaret deliği açın. Deliklerdeki fazla tozu temizleyin
- Beton yüzeyle aynı hizada olacak şekilde her deliğe bir beton ankraj (B) yerleştirin (bkz. Şekil 2). Gerekirse ankrajları yerleştirirken için çekiç kullanılabılır.

≡ Not

Beton duvar bir sıva veya kuru duvar tabakasıyla kaplanmışsa, beton ankrajın beton yüzeyle aynı hizada durması için tabakayı tamamen geçmesi gerekir.

- Bağlantı parçasını tekrar duvara yerleştirin ve alçpan vidalarını (A) ve verilen pullardan (C) üçünü kullanarak takın (bkz. Şekil 3). Bu vidaları aşırı sıkımayın. Her iki vida sabitlendikten sonra duvara montaj aparatının düz kaldığından emin olun.

Ekran plakasını ekrana takma

! Uyarı

Kurulumun bu kısmında ekstra özen gösterin. Görüntü yüzeyine zarar verebileceğinden, mümkünse ekranınızın aşağı bakmasını önleyin.

≡ Not

Bu duvara montaj aparatı, çok çeşitli ekran modellerini banndırmak için farklı vida seçenekleriyle birlikte gelir. Kittedeki tüm donanımlar kullanılmayacaktır. Verilen kittede uygun vida boyutunu bulamazsanız, daha fazla bilgi için ekranınızın üreticisine danışın.

I Ekranınızın arkasındaki montaj deliklerini inceleyin:

- Montaj delikleri 75 mm × 75 mm veya 100 mm × 100 mm aralıklıysa bu bölümü atlayın ve 3. adıma geçin.
- Montaj delikleri 100 mm × 200 mm, 200 mm × 200 mm, 300 mm × 300 mm veya 400 mm × 400 mm aralıklıysa, bağlantınızla birlikte verilen adaptörleri kullanmanız gerekecektir. Bunları resme göre bağlantıya takın (bkz. Şekil 4). Donanım kitindeki M6×10 vidaları (D), M6 kilit somunlarını (E) ve anahtarı (J) kullanın.

≡ Not

Duvara montaj aparatının delikleri ekranınızdaki deliklerle aynı hizada değilse, ekranınızın VESA uyumlu olduğunu kontrol edin. Bu duvara montaj aparatı sadece VESA 75, VESA 100, VESA 100 × 200 veya VESA 200 uyumlu ekranlarla kullanılabilir. Daha fazla bilgi için ekranınızın üreticisine danışın.

- Ekranınızın arkasını tekrar inceleyerek kullanılacak doğru vida uzunluğunu belirleyin
 - Ekranınızın arkası düzse ve montaj delikleri yüzeye aynı hizadaysa, donanım kitindeki daha kısa vidaları (F veya G) kullanmalısınız.
 - Ekranınızın arkası kavisiyse, çinkılıysa veya montaj delikleri girintiliyse, daha uzun vidaları (G veya H) ve ayrıca ara parçaları (I) kullanmanız gerekebilir.
- Donanım kitindeki her bir boyuttan (M6 ve M8) birini deneyerek dikkatli bir şekilde kullanılacak doğru vida çapını belirleyin. **Hiçbir vidayı zorlamayın - direnç hissederseniz hemen durun ve daha küçük çaplı bir vida deneyin.**

Son montaj

- Kurulumu tamamlamak için, TV'yi ekran plakası takılı şekilde gösterildiği gibi dikkatli bir şekilde yuvaya yerleştirin (bkz. Şekil 5). Ekran plakasının ekrandaki deliklerle hizalandığından emin olun. Ekran plakasının yönlendirilebildiğinden emin olun. Bir ekranda daha uzun vidalar kullanıyorsanız, ara parçayı da kullanmanız gerekebilir (bkz. Şekil 5). Sadece gerekliyse ayrıncı kullanın.
- Üçüncü kişi TV arka plakasını (J) kullanarak TV bağlantısı ile bağlarken (bkz. 6) iki kişinin TV'yi tutması tavsiye edilir.

4 Çalıştırma ve ayarlama

- Eğim açısını ayarlamak için ekranınızı bir elinizle sıkıca tutun ve eğim ayar düğmesini çevirsin. Ekranı istenen konuma getirin ve düğmeyi tekrar sıkın. **Düğme tamamen sıkılana kadar ekranı bırakmayın. Bu vidaları asla tamamen gevşetmeyin veya çıkarmayın.** Düğmeyi elle gevşetmiyor veya tam olarak sıkıyorsanız, yıldız başlı tomavida da kullanılabilir.
- Döndürme ayarları, ekranınızı istenen konuma getirerek kolayca yapılabilir.
- Duvara montaj aparatınızı periyodik olarak kuru bir bezle temizleyin. Hiçbir duvara montaj aparatının fazla kullanıldığı için gevşemediğinden emin olmak için tüm vidaları ve donanımı düzenli aralıklarla kontrol edin. Gerektiği gibi yeniden sıkın.

! Uyarı

- Duvara montaj aparatını çalıştırırken eğim ayar topuzunu asla tam olarak gevşetmeyin veya çıkarmayın.
- Lütfen TV ekranının yüzeyine bastırmaya çalışmayın, aksi takdirde TV LCD'si zarar görebilir. Üretici, hatalı kurulum prosedürünün neden olduğu anza veya hasar için hiçbir sorumluluk kabul etmez.

5 Teknik Özellikler

Ekran Boyutu	26" ila 70"
Maksimum Yük	35kg (77 lbs)
Montaj Modeli	75 mm × 75 mm, 100 mm × 100 mm 200 mm × 100 mm, 200 mm × 200 mm 300 mm × 300 mm, 400 mm × 400 mm
Eğim Aralığı	en fazla 12°
Kaydırma/döndürme aralığı	en fazla 180°

I Viktiga säkerhetsinstruktioner

! Var försiktig

- Läs dessa instruktioner innan du börjar. Kontakta en professionell entreprenör eller installatör om du är osäker på någon del av processen. Felaktig montering kan leda till personskada eller skada på egendom.
- Väggen eller monteringsytan måste kunna bära den kombinerade vikten av fästet och skärmen. Om så inte är fallet måste strukturen förstärkas.
- Innan du borrar ska du hitta rör, ledningar eller andra faror som finns i väggen där fästet ska monteras.
- Tre personer rekommenderas för monteringen. Försök inte lyfta en tung skärm utan hjälp.
- Det här väggfästet är endast avsett för att användas med en maximal vikt på 35 kg (77 lbs). Om det används med tyngre vikter än de angivna maximala vikterna kan resultatet bli instabilitet som

2 Väggfäste med komplett rörelse (för LCD-, plasma- och LED-skärmar)

Detta medföljer produkten

Väggfäste med komplett rörelse (×1) Bruksanvisning (×1)
Adapter (×4) Sats med monteringsstillbehör (×1)

Sats med monteringsstillbehör

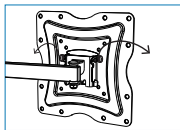
- | | |
|----------------------|-----------------------|
| A Gipsskruvar (×3) | G M6×20 (×4) |
| B Betongpluggar (×3) | H M8×30 (×4) |
| C Låsbrickor (×7) | I Distansbrickor (×4) |
| D M6×10 (×8) | Vattenpass (×1) |
| E M6-låsmutter (×8) | J Skiftnyckel (×1) |
| F M5×20 (×4) | |

Verktyg som krävs

- Stjärnskruvmejsel
- Elektrisk eller batteridriven bormaskin
- 3 mm (1/8 tum) borr och väggregelfinnare för montering på gipsskivor
- 8 mm (5/16 tum) borr för montering i betong
- Vattenpass

Förberedelse

- Förbered fästet för monteringen med att demontera skärmplattan från fästet. Detta görs genom att ta bort säkerhetsskruvar, såsom visas. Placera skruvarna på en säker plats.



3 Montera

Montera på gipsskivor

! Var försiktig

Av säkerhetsskäl måste det här fästet monteras på en träregel för att kunna bära den kombinerade vikten av fästet och skärmen. Montera inte direkt på endast gipsskivorna.

- 1 Använd en väggregelfinnare av hög kvalitet för att hitta en regel där fästet kan monteras. Markera båda kanterna på varje regel för att identifiera den exakta mitten.esatto.
- 2 Placera fästet mot väggen över den markerade regeln. Se till att det är nivellerat och med rätt sida upp.

- 3 Markera tre platser vertikalt i mitten av regeln för att montera fästet på väggen (se bild 1) och lägg det sedan åt sidan.
- 4 Borra ett 50 mm förhål på varje markerad plats.
- 5 Placera fästet mot väggen igen och skruva fast det med gipsskruvarna (A) och tre av de medföljande låsbrickorna (C) (se bild 2). Dra inte åt dessa skruvar för hårt. Se till att fästet förblir nivellerat efter att alla skruvar är åtdragna.

Montera på en betongvägg

! Var försiktig

Av säkerhetsskäl måste betongväggen kunna bära den kombinerade vikten av fästet och skärmen. Tillverkaren tar inget ansvar för fel orsakade av väggar med otillräcklig hållfasthet.

- 1 Placera fästet mot väggen på önskad plats och se till att det är nivellerat och med rätt sida upp.
- 2 Markera tre platser vertikalt i mitten av regeln för att montera fästet på väggen (se bild 1) och lägg det sedan åt sidan.
- 3 Borra ett 50 mm förhål på varje markerad plats. Ta bort allt överflödigt damm från hålen.
- 4 Sätt in en plugg (B) i varje hål. De ska placeras i nivå med betongytan (se bild 2). En hammare kan vid behov användas för att lätt knacka fast pluggarna. ancoraggi in posizione, se necessario.

☰ Obs!

Om betongväggen är täckt av ett lager murbruk eller en gipsvägg måste pluggen passera helt genom det lagret och vila plant med betongytan. calcestruzzo.

- 5 Placera fästet mot väggen igen och skruva fast det med gipsskruvarna (A) och tre av de medföljande låsbrickorna (C) (se bild 3). Dra inte åt dessa skruvar för hårt. Se till att fästet förblir nivellerat efter att båda skruvar är åtdragna.

Fästa skärmplattan på skärmen

! Var försiktig

Var extra försiktig under den här delen av monteringen. Undvik, om möjligt, att vända skärmen med panelen nedåt då det kan skada ytan.

☰ Obs!

Det här fästet levereras med ett urval av skruvar och kan därför montera ett antal olika modeller av skärmar. Inte alla monteringsstillbehör i satsen används. Kontakta tillverkaren av skärmen för mer information om inte rätt skruvstorlek hittas i den medföljande satsen.

- 1 Se monteringshålen på baksidan av skärmen:

- Om monteringshålen har ett avstånd mellan sig på 75 x 75 mm eller 100 x 100 mm ska du hoppa över det här avsnittet och fortsätta med steg 3.
- Om monteringshålen har ett avstånd mellan sig på 100 x 200 mm, 200 x 200 mm, 300 x 300 mm eller 400 x 400 mm ska du använda adapterarna som medföljer fästet. Fäst dessa på fästet enligt bilden (se bild 4). Använd skruvarna M6 x 10 (D), låsmutterna M6 (E) och skiftnyckeln (J) från satsen med monteringsstillbehör.

Obs!

Kontrollera om skärmen är VESA-kompatibel om hålen på fästet inte är i linje med hålen på skärmen. Det här fästet kan endast användas med skärmar som är kompatibla med VESA 75, VESA 100, VESA 100 x 200 eller VESA 200. Kontakta tillverkaren av skärmen för mer information.

- 2 Fastställ rätt längd på skruven som ska användas genom att på nytt undersöka baksidan av skärmen
 - Använd de kortare skruvorna (F eller G) från satsen med monteringsstillbehör om baksidan av skärmen är platt och monteringshålen ligger plant med ytan.
 - Du måste använda de längre skruvorna (G eller H) och kan även behöva använda distansbrickorna (I) om baksidan av skärmen är böjd, har ett utsprång eller om monteringshålen är försänkta.
- 3 Var nog med att fastställa korrekt diameter på skruven som ska användas genom att prova en av varje storlek (M6 och M8) från satsen med monteringsstillbehör. **Tvinga inte in någon av skruvorna – sluta omedelbart om du känner motstånd och prova en skruv med en mindre diameter.**

Slutmontering

- 1 Slut för monteringen genom att försiktigt placera TV-apparaten med skärmplattan monterad på fästet enligt bilden (se bild 5). Se till att skärmplattan är i linje med hålen på skärmen. Se till att skärmplattan har korrekt orientering. Om du använder de längre skruvorna på en skärm kan du även behöva använda distansbrickorna (se bild 5). Använd endast distansbrickorna om de behövs.
- 2 Det rekommenderas att två personer hjälper till att hålla TV-apparaten medan en tredje person fäster TV-apparatens bakre platta med TV-fästet med (J) (se bild 6).

4 Använda och justera

- Håll skärmen stadigt med en hand och lossa på justeringsvredet för lutning för att justera lutningsvinkeln. Flytta skärmen till önskad position och dra åt vredet igen. **Släpp inte skärmen till vredet är helt åtdraget. Lossa eller ta aldrig bort dessa skruvar helt.** En stjämskruvmejsel kan användas om du inte kan lossa eller dra åt vredet helt för hand.
- Vridningsjusteringar kan enkelt göras genom att flytta skärmen till önskad position.
Rengör fästet med jämna mellanrum med en torr trasa.
- Kontrollera alla skruvar och monteringsstillbehör med jämna mellanrum för att garantera att inga fästen har lossnat med tiden. Dra åt igen vid behov.

! Var försiktig

- Lossa eller ta aldrig bort justeringsvredet för lutning helt medan fästet justeras.
- Försök inte trycka på TV-skärmens yta då detta kan leda till skada på TV-apparatens LCD-komponenter. Tillverkaren tar inget ansvar för fel eller skador orsakade av en felaktig monteringsprocedur.

5 Specifikationer

Skärmstorlek	26 till 70 tum
Maximal belastning	35 kg (77 lbs)
Monteringsmönster	75 mm x 75 mm, 100 mm x 100 mm 200 mm x 100 mm, 200 mm x 200 mm 300 mm x 300 mm 400 mm x 400 mm
Lutningsintervall	upp till 12°
Vridningsintervall	upp till 180°

NO

I Viktige sikkerhetsinstruksjoner

! Forsiktig

- Les disse instruksjonene før du begynner. Hvis du er usikker på noen del av prosessen, kontakt en profesjonell entreprenør eller installatør for å få hjelp. Feil montering kan føre til personskade eller skade.
- Vegg- eller monteringsoverflaten må være i stand til å støtte den kombinerte vekten av festet og skjermen, hvis ikke må strukturen forsterkes.
- Finn rør, ledninger eller andre farer i veggene der du ønsker å montere festet før boring.
- Tre personer anbefales for monteringen. Ikke prøv å løfte en tung skjerm uten hjelp.
- Dette veggfestet er kun beregnet for bruk med maksimal vekt på 35 kg (77 lbs). Bruk med tyngre enn de angitte maksimumsvektene kan føre til ustabilitet og forårsake mulig personskade.

2 Veggfeste med full bevegelse (for LCD, plasma og LED-skjermer)

Hva er i esken

Feste med full bevegelse (x1) Brukerveiledning (x1)
Adapter (x4) Skruesett (x1)

Skruesett

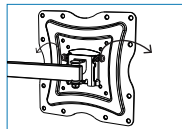
- | | |
|----------------------|-----------------------|
| A Gipsskrue (x3) | G M6x20 (x4) |
| B Betonganker (x3) | H M8x30 (x4) |
| C Skiver (x7) | I Avstandsstykke (x4) |
| D M6x10 (x8) | Vater (x1) |
| E M6-låsemutter (x8) | J Skiftenøkkel (x1) |
| F M5x20 (x4) | |

Verktøy som kreves

- Stjemeskrutrekker
- Elektrisk eller bærbar drill
- 3 mm (1/8") borkrone og piggsøker for gipsmontering
- 8 mm (5/16") murbit for betongmontering
- Vater

Klargjøring

- Klargjør festet for montering ved å demontere skjermplaten fra festet. Gjør dette ved å fjerne sikkerhetskruene som vist. Plasser skruene på et trygt sted.



3 Montering

Feste på gipsveggen

! Forsiktig

Av sikkerhetsmessige årsaker må dette festet sikres til en trestender for å støtte den kombinerte vekten av festet og skjermen. Ikke monter på gips alene.

- 1 Bruk en stenderfiner av høy kvalitet for å finne en stender der du ønsker å montere festet. Merk begge kantene på hver stender for å identifisere det nøyaktige senteret.
- 2 Plasser festet mot veggene over den merkede stenderen. Forsikre deg om at den er i vater og rett side opp.

- 3 Merk tre steder vertikalt i midten av stenderen for å sette festet til veggen (se fig. 1) og sett den til side.
- 4 Bor et 50 mm pilothull på hvert merket sted.
- 5 Plasser festet tilbake mot veggen og fest det med gipsskruene (A) og tre av skivene (C) som følger med (se figur 2). Ikke stram disse skruene for mye. Forsikre deg om at festet forblir i vater etter at alle skruene er festet.

Feste på betongvegg

! Forsiktig

Av sikkerhetsmessige årsaker må betongveggen være i stand til å bære den kombinerte vekten av festet og skjermen. Produsenten tar ikke ansvar for feil som er forårsaket av vegger med utilstrekkelig styrke.

- 1 Plasser festet mot veggen på ønsket sted og sørg for at det er i vater og med rett side opp.
- 2 Merk tre steder vertikalt i midten av stenderen for å sette festet til veggen (se fig. 1) og sett den til side.
- 3 Bor 50 mm pilothull på hvert merket sted. Fjern overflødig støv fra hullene.
- 4 Sett inn et betonganker (B) i hvert hull slik at det er i flukt med betongoverflaten (se figur 2). En hammer kan brukes til å tappe ankrene lett på plass om nødvendig.

≡ Merk

Hvis betongveggen er dekket av et lag med gips eller gipsplater, må betongankeret passere helt gjennom laget for å hvile i flukt med betongoverflaten.

- 5 Plasser festet tilbake mot veggen og fest det med gipsskruene (A) og tre av skivene (C) som følger med (se figur 3). Ikke stram disse skruene for mye. Forsikre deg om at festet forblir i vater etter at begge skruene er festet.

Feste skjermplaten til skjermen

! Forsiktig

Vær ekstra forsiktig under denne delen av monteringen. Hvis mulig, unngå å vende skjermen ned, da det kan skade visningsflaten.

≡ Merk

Dette festet leveres med et utvalg av forskjellige skruer for å imøtekomme et bredt utvalg av skjermmodeller. Ikke alle deler i skruesettet vil bli brukt. Hvis du ikke finner riktig skruestørrelse i settet som følger med, kan du kontakte produsenten av skjermen for mer informasjon.

- 1 Undersøk monteringshullene på baksiden av skjermen:
 - Hvis monteringshullene har en avstand på 75 mm × 75 mm eller 100 mm × 100 mm fra hverandre, hopper du over denne delen og fortsetter med trinn 3. visningsflaten.
 - Hvis monteringshullene har en avstand på 100 mm × 200 mm eller 200 mm × 200 mm eller 300 mm × 300 mm eller 400 mm × 400 mm fra hverandre, må du bruke adapterne som fulgte med festet. Fest disse til festet i henhold til illustrasjonen (se fig. 4). Bruk M6×10-skruene (D), M6-låsemuttere (E) og skiftesnøkkelen (J) fra skruesettet.

≡ Merk

Hvis hullene på festet ikke stemmer overens med hullene på skjermen, må du kontrollere at skjermen er VESA-kompatibel. Dette festet kan bare brukes med skjerm som er kompatible med VESA 75, VESA 100, VESA 100 × 200 eller VESA 200. Kontakt produsenten av skjermen for mer informasjon.

- 2 Bestem riktig lengde på skruen som skal brukes ved å undersøke baksiden av skjermen igjen.
 - Hvis baksiden av skjermen er flat og monteringshullene er i flukt med overflaten, skal du bruke de kortere skruene (F eller G) fra skruesettet.
 - Hvis baksiden av skjermen er buet, har en fremskytende del, eller hvis monteringshullene er innfelt, må du bruke de lengre skruene (G eller H) og må kanskje også bruke avstandsstykkene (I).
- 3 Bestem nøyaktig diameter på skruen som skal brukes ved å prøve én av hver størrelse (M6 og M8) fra skruesettet. **Ikke bruk makt på noen av skruene – hvis du føler motstand, stopp umiddelbart og prøv en skruer med mindre diameter.**

Endelig montering

- 1 For å fullføre monteringen, plasser TV-en forsiktig med skjermplaten festet på festet som vist (se fig. 5). Forsikre deg om at skjermplaten er på linje med hullene i skjermen. Forsikre deg om at skjermplaten er orientert. Hvis du bruker de lengre skruene på en skjerm, må du kanskje også bruke avstandsstykket (se fig. 5). Bruk bare et avstandsstykke om nødvendig.
- 2 Det er anbefalt at to personer hjelper til med å holde TV-en, mens tredjeperson fester TV-bakplaten med TV-feste ved hjelp av (J) (se fig. 6).

4 Bruk og justering

- Hvis du vil justere hellingsvinkelen, holder du skjermen fast med én hånd og løser vippejusteringsknotten. Flytt skjermen til ønsket posisjon og stram knotten på nytt. **Ikke slipp skjermen for knappen er strammet helt til. Løse eller fjern aldri disse skruene helt.** Hvis du ikke klarer å løse eller stramme knotten helt for hånd, kan stjerneskrutrekkeren også brukes.
- Svingbare justeringer kan gjøres ganske enkelt ved å flytte skjermen til ønsket posisjon.
- Rengjør festet regelmessig med en tørr klut. Inspiser alle skruer og deler med jevne mellomrom for å sikre at ingen koblinger har løst net overtid. Stram på nytt etter behov.

! Forsiktig

- Løse eller fjern aldri vippejusteringsknotten helt under betjening av festet.
- Ikke prøv å trykke på TV-skjermen, da det kan føre til skade på TV-ens LCD. Produsenten tar ikke ansvar for feil eller skade forårsaket av feil monteringsprosedyre.

5 Spesifikasjoner

Skjermstørrelse	26" til 70"
Maksimal belastning	35 kg (77 pund)
Monteringsmønster	75 mm × 75 mm, 100 mm × 100 mm 200 mm × 100 mm, 200 mm × 200 mm 300 mm × 300 mm 400 mm × 400 mm
Vippeområde	opptil 12°
Panorerings-/svingbart område	opptil 180°

I vigtige sikkerhedsanvisninger

! Forsigtig

- Læs disse anvisninger, før du går i gang. Hvis du er i tvivl om en del af processen, skal du kontakte en entreprenør eller en montør for at få hjælp. Forkert installation kan medføre personskafe eller skade på ejendommen.
- Væggen eller monteringsoverfladen skal kunne bære den kombinerede vægt af skærmbeslaget og skærmen. Hvis dette ikke er tilfælde, skal strukturen forstærkes.
- Find rør, ledninger eller evt. andre farer i væggen, hvor du vil montere skærmbeslaget, før du borer huller i.
- Det anbefales, at monteringen udføres af tre personer. Forsøg ikke at løfte en tung skærm uden hjælp.
- Dette skærmbeslag til vægmontering er kun beregnet til brug med en maksimal vægt på 35 kg. Brugen med en tungere vægt end den maksimalt angivne vægt kan medføre ustabilitet, der potentielt kan forårsage personskafe.

2 Skærmbeslag til vægmontering med fuld bevægelse (til LCD-, plasma- og LED-skærme)

Kassens indhold

Skærmbeslag med fuld bevægelse (x 1) Brugervejledning (x 1)
 Adapter (x 4) Sæt med udstyr (x 1)

Sæt med udstyr

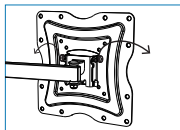
- | | |
|------------------------------|------------------------|
| A Skrue til gipsvæg (x 3) | G M6x20 (x4) |
| B Forankring til beton (x 3) | H M8x30 (x4) |
| C Spændskiver (x 7) | I Afstandsstykke (x 4) |
| D M6x10 (x8) | Vaterpas (x 1) |
| E M16-låsemøtrik (x 8) | J Skruenøgle (x 1) |
| F M5x20 (x4) | |

Nødvendige værktøjer

- Krydskærvskruestrækker
- Elektrisk eller bærbar boremaskine
- 3 mm (1/8") bor og vægssøm søger til montering på gipsvæg
- 8 mm (5/16") Masonry-bor til montering på beton
- Vaterpas

Klargøring

- Klargør skærmbeslaget til montering ved at adskille skærmpladen fra skærmbeslaget. Dette gøres ved at fjerne sikkerhedsskruerne som vist. Sæt skruerne et sikkert sted.



3 Montering

Monter på gipsvæggen

! Forsigtig

Af sikkerhedshensyn skal dette skærmbeslag fastgøres til en træstolpe, der kan bære den kombinerede vægt af skærmbeslaget og skærmen. Monter ikke på gipsvæg alene.

- 1 Brug et stolpesøger af høj kvalitet til at finde en stolpe, hvor du ønsker at montere skærmbeslaget. Mærk begge kanter på hver stolpe for at hjælpe med at identificere det nøjagtige centrum.esatto.
- 2 Sæt skærmbeslaget op mod væggen over den mærkede stolpe. Sørg for, at det er i niveau og med højre side vendt op.

- 3 Mærk tre steder lodret i midten af stolpen, som skal bruges til fastgøring af skærmbeslaget på væggen (se fig. 1), og sæt det til side.
- 4 Bor et 50 mm styrehul på hvert mærket sted.
- 5 Anbring skærmbeslagets bagside op mod væggen, og fastgør det med skruerne til gipsvæg (A) og tre af de leverede spændskiver (C) (se fig. 2). Stram ikke disse skruer for meget. Sørg for, at skærmbeslaget forbliver i niveau, når alle skruer er fastgjort.

Monter på betonvæggen

! Forsigtig

Af sikkerhedshensyn skal betonvæggen kunne bære den kombinerede vægt af skærmbeslaget og skærmen. Producenten påtager sig intet ansvar for fejl, der skyldes vægge, der ikke er stærke nok.

- 1 Anbring skærmbeslaget op mod væggen det ønskede sted, og kontrollér, at det er i niveau og med højre side vendt op.
- 2 Mærk tre steder lodret i midten af stolpen, som skal bruges til fastgøring af skærmbeslaget på væggen (se fig. 1), og sæt det til side.
- 3 Bor et 50 mm styrehul på hvert mærket sted. Fjern evt. overskydende støv fra hullerne.
- 4 Indsæt en forankring til beton (B) i hvert hul, så det flugter med betonoverfladen (se fig. 2). Der kan bruges en hammer til om nødvendigt at banke forankringerne forsigtigt på plads.anchoraggi in

≡ Bemærk

Hvis betonvæggen er dækket af et lag gips eller gipsvæg, skal forankringen til beton passere helt gennem laget, så den flugter med betonoverfladen.calcestruzzo.

- 5 Anbring skærmbeslagets bagside op mod væggen, og fastgør det med skruerne til gipsvæg (A) og tre af de leverede spændskiver (C) (se fig. 3). Stram ikke disse skruer for meget. Sørg for, at skærmbeslaget forbliver i niveau, når begge skruer er fastspændt.

Fastgørelse af skærmpladen til skærmen

! Forsigtig

Udvis ekstra forsigtighed under denne del af monteringen. Undgå så vidt muligt at vende skærmen nedad, da det kan beskadige visningsoverfladen.

≡ Bemærk

Dette skærmbeslag leveres sammen med et udvalg af forskellige skruer for at tilpasse til en lang række skærmmodeller. Der vil muligvis ikke bruges alt udstyret i sættet. Hvis du ikke kan finde den passende skruestørrelse i det leverede sæt, skal du rådføre dig med producenten af din skærm, hvis du har brug for flere oplysninger.

- 1 Undersøg monteringshulleerne på bagsiden af din skærm:

- Hvis monteringshulleerne ligger 75 mm x 75 mm eller 100 mm x 100 mm fra hinanden, kan du springe dette afsnit over og gå i gang med trin 3.
- Hvis monteringshulleerne ligger 100 mm x 200 mm, 200 mm x 200 mm, 300 mm x 300 mm eller 400 mm x 400 mm fra hinanden, skal du bruge de adaptore, der følger med skærmbeslaget. Fastgør disse til skærmbeslaget i henhold til illustrationen (se fig. 4). Brug M6x10 skruerne (D), M6-låsemøtrikkerne (E) og skruenøglen (J) fra sættet med udstyr.

Bemærk

Hvis hulleme på skærmbeslaget ikke flugter med hulleme på skærmen, skal du kontrollere for at sikre, at din skærm er kompatibel med VESA. Dette skærmbeslag kan kun bruges sammen med skærme, der er kompatible med VESA 75, VESA 100, VESA 100 x 200 eller VESA 200. Find flere oplysninger ved at rådføre dig med producenten af din

- Undersøg igen bagsiden af din skærm for at afgøre den korrekte skruelængde
 - Hvis bagsiden af din skærm er flad, og monteringshulleme flugter med overfladen, skal du bruge de kortere skrue (F eller G) fra sættet med udstyr.
 - Hvis bagsiden af din skærm er krummet, har et fremspring, eller hvis monteringshulleme er forsænkede, skal du bruge de længere skrue (G eller H) og skal måske også bruge afstandsskive (I).
- Prøv hver skruetørrelse (M6 og M8) fra sættet med udstyr for at afgøre den korrekte skruediameter, der skal bruges. **Du må ikke tvinge nogen af skrueerne – hvis du mærker modstand, skal du stoppe straks og prøve med skrue af mindre diameter.**

Endelig samling

- For at gennemføre monteringen skal du forsigtigt anbringe tv'et med monteret skærmplade på skærmbeslaget som vist (se fig. 5). Kontrollér, at skærmpladen flugter med hulleme på skærmen. Kontrollér, at skærmpladen vender korrekt. Hvis du bruger de længere skrue på en skærm, skal du muligvis også bruge afstandsstykke (se fig. 5). Brug kun et afstandsstykke, hvis det er nødvendigt.
- et anbefales, at to personer hjælper med at holde tv'et, mens en tredje person skrue tv'ets bagplade fast med skærmbeslaget ved hjælp af (J) (se fig. 6).

4 Betjening og justering

- Hældningsvinklen justeres ved at holde fast i skærmen med en hånd og løsne knappen til hældningsjustering. Flyt skærmen til den ønskede position, og stram knappen igen. Skærmen må ikke slippes, før knappen er strammet helt. Disse skrue må aldrig løsnes helt eller fjernes. Hvis du ikke kan løsne eller stramme knappen helt i hånd, kan der også bruges en krydskærvskruestrækker.
- Det er også muligt at dreje skærmen for at indstille den i den ønskede position.
- Rengør skærmbeslaget med jævnt mellemrum med en tør klud. Inspicér alle skrue og udstyr med jævnt mellemrum for at sikre, at tilslutningerne ikke løsnes med tiden. Stram igen efter behov.

Forsigtig

- Knappen til hældningsjustering må aldrig løsnes helt eller fjernes, mens der arbejdes med skærmbeslaget.
- Forsøg ikke at trykke ind mod overfladen af tv-skærmen, da det kan beskadige tv'ets LCD-skærm. Producenten påtager sig intet ansvar for fejl eller skade som følge af forkert monteringsprocedure.

5 Specifikationer

Skærmstørrelse	26-70"
Maksimal belastning	35 kg (77 lb)
Monteringsmønster	75 mm x 75 mm, 100 mm x 100 mm 200 mm x 100 mm, 200 mm x 200 mm 300 mm x 300 mm 400 mm x 400 mm
Hældningsområde	Op til 12°
Panorerings-/svingområde	Op til 180°

EL

I Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

! Προσοχή

- Διαβάστε αυτές τις οδηγίες πριν ξεκινήσετε. Εάν δεν είστε σίγουροι για οποιοδήποτε μέρος της διαδικασίας, επικοινωνήστε με έναν επαγγελματία ή τεχνικό εγκατάστασης για βοήθεια. Η ακατάλληλη τοποθέτηση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή ζημιά.
- Ο τοίχος ή η επιφάνεια στερέωσης πρέπει να είναι ικανή να υποστηρίξει το συνδυασμένο βάρος του στηρίγματος και της
- οθόνης, αν δεν αυτό δεν ισχύει, η κατασκευή πρέπει να ενισχυθεί.
- Πριν προχωρήσετε σε διάτρηση, εντοπίστε σωλήνες, καλώδια ή οποιαδήποτε άλλα σημεία επικινδυνότητας στον τοίχο όπου θέλετε να τοποθετήσετε το στηρίγμα. Συνιστάται η συμμετοχή τριών ατόμων για την εγκατάσταση. Μην επιχειρήσετε να σηκώσετε μια βαριά οθόνη χωρίς βοήθεια.
- Αυτό το επιτοίχιο στηρίγμα προορίζεται για χρήση μόνο με μέγιστο βάρος 35 kg (77 lbs). Η χρήση με μεγαλύτερα από τα μέγιστα υποδεικνυόμενα βάρη ενδέχεται να οδηγήσει σε αστάθεια, με πρόκληση πιθανού τραυματισμού.

2 Επιτοίχιο στηρίγμα πλήρους κίνησης (για οθόνες LCD, Plasma και LED)

Τι περιλαμβάνεται στη συσκευασία

Στηρίγμα πλήρους κίνησης (x1) Εγχειρίδιο χρήσης (x1)
Προσαρμογείς (x4) Κιτ εξαρτημάτων (x1)

Κιτ εξαρτημάτων

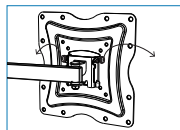
A Βίδες γυψοσανίδας (x3) G M6x20 (x4)
B Αγκύρωση για ακυρόδεμα (x3) H M8x30 (x4)
C Ροδέλες (x7) I Κύλινδρος απόστασης (x4)
D M6x10 (x8) Αλφάδι φυσάλιδας (x1)
E M6 παξιμάδι ασφάλισης (x8) J Γαλλικό κλειδί (x1)
F M5x20 (x4)

Απαιτούμενα εργαλεία

- Κατσαβίδι κεφαλής Phillips
- Ηλεκτρικό ή φορητό δράπανο
- Τρυπάνι 3 mm (1/8") και ανιχνευτής οδηγών για τοποθέτηση σε γυψοσανίδα
- Τρυπάνι λιθοδομής 8 mm (5/16") για τοποθέτηση σε ακυρόδεμα
- Αλφάδι

Προετοιμασία

- Προετοιμάστε το στηρίγμα για τοποθέτηση αποσυρμολογώντας την πλάκα οθόνης από το στηρίγμα. Κάντε το αφαιρώντας τις βίδες ασφαλείας όπως φαίνεται στην εικόνα. Τοποθετήστε τις βίδες σε ένα ασφαλή σημείο.



3 Εγκατάσταση

Τοποθέτηση σε γυψοσανίδα

! Προσοχή

Για λόγους ασφαλείας, αυτό το στηρίγμα πρέπει να στερεωθεί σε έναν ξύλινο οδηγό που να υποστηρίξει το συνδυασμένο βάρος του στηρίγματος και της οθόνης. Μην το τοποθετείτε μόνο σε

- Χρησιμοποιήστε έναν ανιχνευτή οδηγών υψηλής ποιότητας για να εντοπίσετε έναν οδηγό εκεί όπου θέλετε να εγκαταστήσετε το στηρίγμά σας. Σημειώστε και τις δύο άκρες
- Τοποθετήστε το στηρίγμα στον τοίχο, πάνω από τον επισημασμένο οδηγό. Βεβαιωθείτε ότι είναι οριζόντιο και η δεξιά πλευρά του προς τα επάνω.

- 3 Σημειώστε τρεις θέσεις κάθετα στο κέντρο του οδηγού για τη στερέωση του στηρίγματος στον τοίχο (βλ. Εικ. 1) και αφήστε το στην άκρη.kenara koyun.
- 4 Ανοίξτε μια πιλοτική οπή 50 mm σε κάθε σημειωμένη θέση.
- 5 Τοποθετήστε το στηρίγμα πίσω στον τοίχο και στερεώστε το χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες γυψοσανιδών (Α) και τρεις από τις παρεχόμενες ροδέλες (C) (βλ. Εικ. 2). Μην σφίγγετε υπερβολικά αυτές τις βίδες. Βεβαιωθείτε ότι το στηρίγμα παραμένει επίπεδο αφού ασφαλιστούν όλες οι βίδες.

- Εάν οι οπές στερέωσης απέχουν μεταξύ τους 100 mm × 200 mm ή 200 mm × 200 mm ή 300 mm × 300 mm ή 400 mm × 400 mm, θα χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε τους προσαρμογείς που περιλαμβάνονται με το στηρίγμά σας. Στερεώστε τους στο στηρίγμα σύμφωνα με την απεικόνιση (ανατρέξτε στην Εικ. 4). Χρησιμοποιήστε τις βίδες M6×10 (D), τα παξιμάδια ασφάλισης M6 (E) και το γαλλικό κλειδί (J) από το κιτ εξαρτημάτων.

Τοποθέτηση σε τοίχο από σκυρόδεμα

Προσοχή

Για λόγους ασφαλείας, ο τοίχος από σκυρόδεμα πρέπει να μπορεί να υποστηρίξει το συνδυασμένο βάρος του στηρίγματος και της οθόνης. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για αστοχία προκαλούμενη από τοίχους ανεπαρκούς αντοχής.

- 1 Τοποθετήστε το στηρίγμα στην επιθυμητή θέση στον τοίχο και βεβαιωθείτε ότι είναι οριζόντιο και η δεξιά πλευρά του προς τα επάνω.
- 2 Σημειώστε τρεις θέσεις κάθετα στο κέντρο του οδηγού για τη στερέωση του στηρίγματος στον τοίχο (βλ. Εικ. 1) και αφήστε το στην άκρη.kenara koyun.
- 3 Ανοίξτε μια πιλοτική οπή 50mm σε κάθε σημειωμένη θέση. Αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα σκόνης από τις οπές.
- 4 Εισάγετε μία αγκύρωση σκυροδέματος (B) (ούπα) σε κάθε οπή, έτσι ώστε να είναι στο ίδιο επίπεδο με την επιφάνεια του σκυροδέματος (βλ. Εικ. 2). Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα

Σημείωση

Εάν ο τοίχος από σκυρόδεμα καλύπτεται από μια στρώση σοβά ή ξηρής δόμησης, η αγκύρωση σκυροδέματος πρέπει να περάσει τελείως μέσα από τη στρώση για να έρθει στο ίδιο επίπεδο με την επιφάνεια του σκυροδέματος.

- 5 Τοποθετήστε το στηρίγμα πίσω στον τοίχο και στερεώστε το χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες γυψοσανιδών (Α) και τρεις από τις παρεχόμενες ροδέλες (C) (βλ. Εικ. 3). Μην σφίγγετε υπερβολικά αυτές τις βίδες. Βεβαιωθείτε ότι το στηρίγμα παραμένει επίπεδο αφού ασφαλιστούν και οι δύο βίδες.

Τοποθέτηση της πλάκας οθόνης στην οθόνη

Προσοχή

Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στη διάρκεια αυτού του μέρους της εγκατάστασης. Εάν είναι δυνατόν, αποφύγετε να στρέψετε την οθόνη σας προς τα κάτω, γιατί ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στην επιφάνεια θέασης της οθόνης.

Σημείωση

Αυτό το στηρίγμα συνοδεύεται από μια επιλογή διαφορετικών βιδών για να προσαρμόζεται σε μια μεγάλη ποικιλία μοντέλων οθόνης. Δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί όλο το υλικό του κιτ. Εάν δεν μπορείτε να βρείτε το κατάλληλο μέγεθος βίδας στο παρεχόμενο κιτ, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή της οθόνης σας για περισσότερες πληροφορίες.

- 1 Εξετάστε τις οπές στερέωσης στο πίσω μέρος της οθόνης σας:

- Εάν οι οπές στερέωσης απέχουν μεταξύ τους 75 mm × 75 mm ή 100 mm × 100 mm, παραλείψτε αυτό το τμήμα και συνεχίστε με το βήμα 3.

Σημείωση

Εάν οι οπές του στηρίγματος δεν ευθυγραμμίζονται με τις οπές της οθόνης σας, ελέγξτε και βεβαιωθείτε ότι η οθόνη σας είναι συμβατή με το πρότυπο VESA. Αυτό το στηρίγμα μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με οθόνες συμβατές με VESA 75, VESA 100, VESA 100 × 200 ή VESA 200. Συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή της οθόνης σας για περισσότερες πληροφορίες.

- 2 Προσδιορίστε το σωστό μήκος της βίδας που θα χρησιμοποιήσετε, εξετάζοντας ξανά το πίσω μέρος της οθόνης
 - Εάν το πίσω μέρος της οθόνης σας είναι επίπεδο και οι οπές στερέωσης είναι στο ίδιο επίπεδο με την πίσω επιφάνεια, θα χρησιμοποιήσετε τις πιο κοντές βίδες (F ή G) από το κιτ εξαρτημάτων.
 - Εάν το πίσω μέρος της οθόνης σας είναι κυρτό, έχει προεξοχή ή αν οι οπές στερέωσης έχουν εσοχή, θα χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε τις μεγαλύτερες βίδες (G ή H) και ίσως χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε και τους κώνιδρους απόστασης (I).
- 3 Προσδιορίστε προσεκτικά τη σωστή διάμετρο της βίδας που θα χρησιμοποιήσετε, δοκιμάζοντας μία από κάθε μέγεθος (M6 και M8) από το κιτ εξαρτημάτων. Μην πιέζετε καμία από τις βίδες - εάν νιώσετε αντίσταση, σταματήστε αμέσως και δοκιμάστε μια βίδα μικρότερης διαμέτρου.

Τελική συναρμολόγηση

- 1 Για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση, τοποθετήστε προσεκτικά την τηλεόραση με την πλάκα οθόνης προσαρτημένη στο στηρίγμα, όπως απεικονίζεται στην εικόνα (βλ. Εικ. 5). Βεβαιωθείτε ότι η πλάκα οθόνης ευθυγραμμίζεται με τις οπές της οθόνης. Βεβαιωθείτε ότι η πλάκα οθόνης είναι προσανατολισμένη. Εάν χρησιμοποιείτε τις μεγαλύτερες βίδες σε μια οθόνη, ίσως χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε και τον κώνιδρο απόστασης (βλ. Εικ. 5). Χρησιμοποιήστε κώνιδρο απόστασης μόνο αν είναι απαραίτητο.
- 2 Προτείνετε να συνεχίσετε με τα δύο άτομα να βοηθούν στο κράτημα της τηλεόρασης, ενώ το τρίτο άτομο θα σφίγγει την πίσω πλάκα της τηλεόρασης ασφαλιζοντάς την στο στηρίγμα της τηλεόρασης με χρήση του γαλλικού κλειδιού (J) (βλ. Εικ. 6).

4 Λειτουργία και ρύθμιση

- Για να ρυθμίσετε τη γωνία κλίσης, κρατήστε σταθερά την οθόνη σας με το ένα χέρι και χαλαρώστε το κουμπί ρύθμισης κλίσης. Μετακινήστε την οθόνη στην επιθυμητή θέση και σφίξτε ξανά το κουμπί ρύθμισης κλίσης. Μην αφήνετε την οθόνη, έως ότου να σφίξετε πλήρως το κουμπί ρύθμισης κλίσης. Ποτέ να μην χαλαρώνετε, ούτε να αφαιρείτε πλήρως αυτές τις βίδες. Εάν δεν μπορείτε να χαλαρώσετε ή να σφίξετε πλήρως το κουμπί ρύθμισης κλίσης με το χέρι, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το κατασάβιδο με κεφάλι Phillips.
- Οι ρυθμίσεις περιστροφής μπορούν να γίνουν μετακινώντας απλά την οθόνη σας στην επιθυμητή θέση.
- Καθαρίζετε τακτικά το στηρίγμά σας με ένα στεγνό πανί. Επιβεβαιώστε όλες τις βίδες και τα εξαρτήματα σε τακτά χρονικά διαστήματα για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν χαλαρώσει οι συνδέσεις με το πέρασμα του χρόνου. Σφίξτε τις ξανά όπως απαιτείται.

! Προσοχή

- Ποτέ να μην χαλαρώνετε, ούτε αφαιρείτε πλήρως το κουμπι ρύθμισης κλίσης όταν το στήριγμα είναι σε χρήση.
- Μην επιχειρήσετε να πιέσετε την επιφάνεια οθόνης της τηλεόρασης, γιατί ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στην οθόνη LCD της τηλεόρασης. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ασοχηία ή ζημιά προκαλούμενη από ακατάλληλη διαδικασία εγκατάστασης.

5 Teknik Özellikler

Μέγεθος οθόνης	26" έως 70"
Μέγιστο φορτίο	35kg (77 lbs)
Μοτίβο στερέωσης	75 mm × 75 mm, 100 mm × 100 mm 200 mm × 100 mm, 200 mm × 200 mm 300 mm × 300 mm 400 mm × 400 mm
Εύρος κλίσης	έως και 12°
Εύρος μετατόπισης /περιστροφής	έως και 180°

FI

I Tärkeitä turvallisuusohjeita

! Huomio

- Lue nämä ohjeet ennen aloittamista. Jos olet epävarma jostain prosessin vaiheesta, ota yhteyttä ammattiasentajaan saadaksesi apua. Vääränlainen asennus voi johtaa henkilö- tai laitevahinkoihin.
- Seinän tai kiinnitysalustan on pystyttävä tukemaan telineen ja näytön yhteispaino. Jos näin ei ole, rakenne on vahvistettava.
- Paikkana putket, sähköjohdot ja muut seinän vaaratekijät kohdasta, johon haluat asentaa telineen, ennen seinän poraamista.
- Asennukseen suositellaan kolmea henkilöä. Älä yritä nostaa painavaa näyttöä yksin.
- Tämä seinäteline on suunniteltu enintään 35 kg painaville näyttöille. Ilmoitettua enimmäispainoa painavampien näyttöjen asennus voi johtaa epävakauteen ja mahdolliseen henkilövahinkoon.

2 Liikutettava seinäteline (LCD-, plasma- ja LED-näyttöille)

Mitä pakkaus sisältää

Liikutettava seinäteline (×1) Käyttöopas (×1)
Sovitin (×4) Kiinnitystarvikkeet (×1)

Kiinnitystarvikkeet

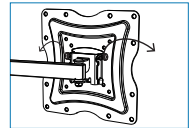
A Kipsilevyruuvit (×3) G M6×20 (×4)
B Betoniankkuri (×3) H M8×30 (×4)
C Aluslevyt (×7) I Väillevy (×4)
D M6×10 (×8) Vesivaaka (×1)
E M6-lukkomutteri (×8) J Kiintoavain (×1)
F M5×20 (×4)

Tarvittavat työkalut

- Ristipääruuvimeisseli
- Sähkö- tai paristokäyttöinen porakone
- 3 mm:n poranterä ja välitukipaikannin kipsilevyasennusta varten
- 8 mm:n betoniporanterä betoniseinäasennusta varten
- Vesivaaka

Valmistelu

- Valmistele teline asennusta varten purkamalla näyttölevy telineestä. Tee se poistamalla kuvan mukaiset turvanruuvit. Laita ruuvit talteen.



3 Asennus

Kiinnitys kipsilevyyn

! Huomio

Turvallisuussyistä tämä teline tulee kiinnittää puukoolaukseen, jotta asennus kestävä telineen ja näytön yhteispainon. Älä kiinnitä pelkkään kipsilevyyn.

- 1 Käytä laadukasta välitukipaikanninta etsiäksesi välituen kohdasta, johon haluat asentaa telineen. Merkitse kunkin välituen molemmat reunat löytääksesi keskikohdan.
- 2 Aseta teline seinää vasten merkityn välituen yläpuolelle. Varmista, että se on vaaterissa ja oikea puoli ylöspäin.
- 3 Merkitse kolme kohtaa pystysuunnassa välituen keskelle telineen asentamiseksi seinään (katso kuva 1) ja aseta se sivuun.
- 4 Poraa 50 mm:n aloitusreiä merkittyihin kohtiin.

- Aseta teline takaisin seinää vasten ja kiinnitä se pakkaukseen sisältyvillä kipsilevyruuveilla (A) ja kolmella välilevyllä (C) (katso kuva 2). Älä ylikiristä ruuveja. Varmista, että teline pysyy vaaterissa ja että kaikki ruuvit ovat kunnolla kiinni.

Asennus betoniseinään



Huomio

Turvallisuussyistä betoniseinän on pystyttävä tukemaan telineen ja näytön yhteispainoa. Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista, jotka johtuvat siitä, etteivät seinät kestä painoa.

- Aseta teline seinää vasten haluttuun kohtaan ja varmista, että se on vaaterissa ja oikea puoli ylöspäin.
- Merkitse kolme kohtaa pystysuunnassa välituen keskelle telineen asentamiseksi seinään (katso kuva 1) ja aseta se sivuun.
- Poraa 50 mm:n aloitusreikä merkittyihin kohtiin. Poista sahanpuru reilistä.
- Laita betoniankkuri (B) jokaiseen reikään siten, että se asettuu betonipintaa vasten (katso kuva 2). Ankkurit voi tarvittaessa naputtaa kevyesti paikalleen vasaralla.



Huomautus

Jos betoniseinässä on rapattu tai kipsipinta, betoniankkurin on lävistettävä tämä kerros ja oltava betonipintaa vasten.

- Aseta teline takaisin seinää vasten ja kiinnitä se pakkaukseen sisältyvillä kipsilevyruuveilla (A) ja kolmella välilevyllä (C) (katso kuva 3). Älä ylikiristä ruuveja. Varmista, että teline pysyy vaaterissa ja että molemmat ruuvit ovat kunnolla kiinni.

Näyttölevyn kiinnittäminen näyttöön



Huomio

Ole erityisen varovainen tässä asennusvaiheessa. Mikäli mahdollista, vältä asettamasta näyttöä ruutu alas päin, sillä tämä voi vahingoittaa sen pintaa.



Huomautus

Tämän telineen toimitukseen sisältyy valikoima erilaisia ruuveja erilaisiin näyttömalleihin. Kaikkia pakkauksen kiinnitystarvikkeita ei käytetä. Jos et löydä pakkauksesta tarvittavaa ruuvikokoa, kysy valmistajalta näyttömallistasi saadaksesi lisätietoja.

- Tarkasta näytön takana olevat kiinnitysreiät:
 - Jos kiinnitysreikien välillä on 75 mm × 75 mm tai 100 mm × 100 mm, ohita tämä osio ja jatka vaiheesta 3.
 - Jos kiinnitysreikien välillä on 100 mm × 200 mm, 200 mm × 200 mm, 300 mm × 300 mm tai 400 mm × 400 mm, sinun on käytettävä telineen mukana tulleita sovitimia. Kiinnitä nämä telineeseen kuvan mukaisesti (katso kuva 4). Käytä tarvikepakkauksen M6×10-ruuveja (D), M6-lukkomuttereita (E) ja kiintoavainta (I).



Merk

Jos telineen reiät eivät ole linjassa näytön reikien kanssa, tarkista, että näyttösi on VESA-yhteensopiva. Tätä telineä voidaan käyttää vain VESA 75-, VESA 100-, VESA 100 × 200- tai VESA 200 -yhteensopivien näyttöjen kanssa. Kysy lisätietoja näyttösi valmistajalta.

- Selvitä ruuvien oikea pituus tutkimalla näytön taustaa.

- Jos näyttösi takaosa on litteä ja kiinnitysreiät ovat linjassa pinnan kanssa, on käytettävä tarvikepakkauksen lyhyempiä ruuveja (F tai G).
- Jos näyttösi takaosa on kaareva, siinä on pullistuma tai jos kiinnitysreiät ovat upotettuja, on käytettävä pidempiä ruuveja (G tai H), ja ehkä myös välilevyjä (I).

- Selvitä käytettävien ruuvien oikea halkaisija kokeilemalla tarvikepakkauksen kutakin kokoa (M6 ja M8). **Älä väännä ruuveja väkisin – jos tunnet vastusta, lopeta kiertäminen heti ja kokeile pienempää ruuvimeisseliä.**

Lopullinen kokoonpano

- Viimeistelee asennus asettamalla televisio näyttölevy kiinnitettyinä telineeseen kuvan mukaisesti (katso kuva 5). Varmista, että näyttölevy on linjassa näytön reikien kanssa. Varmista, että näyttölevy on oikein päin. Jos käytät näyttössä pidempiä ruuveja, myös välilevyä saatetaan joutua käyttämään (katso kuva 5). Käytä välilevyä vain, mikäli se on tarpeen.
- Suosittellemme, että kaksi henkilöä pitelee televisiota, kun kolmas henkilö kiristää television taustalevyn televisiotelineeseen käyttäen osaa (J) (katso kuva 6).

4 Käyttö ja säätö

- Kallistuskulman säätämiseksi pidä näyttöstä kiinni yhdellä kädellä ja löysää kallistusäädön nuppia. Liikuta näyttö haluttuun asentoon ja kiristä nappi. **Älä päästä näyttöstä irti, kunnes nappi on täysin kireällä. Älä koskaan löysää tai poista näitä ruuveja kokonaan.** Jos nupin löysäminen tai kiristäminen ei onnistu käsin, käytä kiristämiseen ristipääruuvimeisseliä.
- Käännön säätöjä voi tehdä liikuttamalla näyttö haluttuun asentoon.
- Puhdista teline säännöllisesti kuivalla liinalla. Tarkasta kaikki ruuvit ja kiinnitysosat säännöllisin väliajoin sen varmistamiseksi, että liitokset eivät ole löystyneet ajan saatossa. Kiristä tarvittaessa uudelleen.



Huomio

- Älä koskaan löysää tai poista kallistuksen säätönuppia telineen ollessa käytössä.
- Älä paina televisionruutua; tämä voi vahingoittaa television LCD-näyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta laitteen hajoamisesta tai vahingoista, jotka johtuvat telineen vääränlaisesta asennuksesta.

5 Tekniset tiedot

Näyttökoko	26–70 tuumaa
Enimmäiskuorma	35 kg
Kiinnityskuvio	75 mm × 75 mm, 100 mm × 100 mm 200 mm × 100 mm, 200 mm × 200 mm 300 mm × 300 mm, 400 mm × 400 mm
Kallistusala	enintään 12°
Kierron/käännön ala	enintään 180°

I Instruções de segurança importantes

Atenção

- Leia estas instruções antes de começar. Se não tiver a certeza de alguma parte do processo, contacte um técnico ou um instalador profissional para receber assistência. A instalação incorreta pode resultar em lesões ou danos.
- A parede ou a superfície de montagem deve ter capacidade para suportar o peso combinado do suporte e do ecrã, senão a estrutura deve ser reforçada.
- Localize tubagens, fios ou quaisquer outros perigos na parede onde pretende instalar o suporte antes de fazer furos.
- São recomendadas três pessoas para a instalação. Não tente levantar um ecrã pesado sem ajuda.
- Este suporte de parede destina-se a ser utilizado unicamente com um peso máximo de 35 kg (77 lbs). A sua utilização com um peso superior ao peso máximo indicado poderá resultar em instabilidade e provocar ferimentos.

2 Suporte de parede de movimento total (para ecrãs LCD, Plasma e LED)

Conteúdo da caixa

Suporte de movimento total (x1)
Adaptador (x4)

Manual do utilizador (x1)
Kit de ferragens (x1)

Kit de ferragens

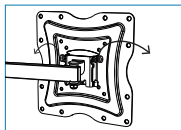
- | | |
|------------------------------|----------------------|
| A Parafusos para pladur (x3) | G M6x20 (x4) |
| B Bucha de aço (x3) | H M8x30 (x4) |
| C Anilhas (x7) | I Espaçadores (x4) |
| D M6x10 (x8) | Nível de bolha (x1) |
| E Contraporcas M6 (x8) | J Chave inglesa (x1) |
| F M5x20 (x4) | |

Ferramentas necessárias

- Chave Phillips
- Berbequim elétrico ou portátil
- Broca de 3 mm (1/8") e detetor de vigas para a instalação em pladur
- Broca de alvenaria de 8 mm (5/16") para instalação em alvenaria
- Nível

Preparação

- Prepare o suporte para a instalação desmontando a placa do ecrã do suporte. Faça isto removendo os parafusos de segurança conforme ilustrado. Coloque os parafusos num



3 Instalação

Montagem em pladur

Atenção

Por motivos de segurança, este suporte deve ser fixado a uma viga vertical de madeira capaz de suportar o peso combinado do suporte e do ecrã. Não monte unicamente em pladur.

- 1 Utilize um detetor de vigas de qualidade para localizar a viga vertical onde pretende instalar o seu suporte. Marque as duas extremidades de cada viga vertical para o ajudar a identificar exatamente o meio.
- 2 Coloque o suporte contra a parede por cima do ponto marcado. Assegure-se de que está nivelado e com o lado direito virado para cima.

- 3 Marque três pontos verticalmente no meio da viga vertical para fixar o suporte na parede (ver Fig. 1) e ponha-o de lado.
- 4 Faça um furo piloto de 50 mm em cada ponto marcado.
- 5 Coloque o suporte contra a parede e fixe-o com os parafusos para pladur (A) e três das anilhas (C) fornecidas (ver Fig. 2). Não aperte demasiado estes parafusos. Assegure-se de que o suporte permanece nivelado depois de todos os parafusos serem fixados.

Montagem em parede de alvenaria

Atenção

Por motivos de segurança, a parede deve ser capaz de suportar o peso combinado do suporte e do ecrã. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por falhas provocadas por paredes sem

- 1 Coloque o suporte contra a parede no local pretendido e assegure-se de que está nivelado e com o lado direito virado para
- 2 Marque três pontos verticalmente no meio da viga vertical para fixar o suporte na parede (ver Fig. 1) e ponha-o de lado.
- 3 Faça um furo piloto de 50 mm em cada ponto marcado. Remova qualquer excesso de pó dos furos.
- 4 Insira uma bucha (B) em cada furo, de modo a ficar nivelada com a superfície da alvenaria (ver Fig. 2). Pode utilizar um martelo com cuidado para colocar as buchas no lugar, se necessário. Posicione,

Nota

Se a parede de alvenaria estiver coberta com uma camada de gesso cartonado ou pladur, a bucha deve atravessar totalmente a camada para ficar nivelada com a superfície da alvenaria.

- 5 Coloque o suporte contra a parede e fixe-o com os parafusos para pladur (A) e três das anilhas (C) fornecidas (ver Fig. 3). Não aperte demasiado estes parafusos. Assegure-se de que o suporte permanece nivelado depois de os dois parafusos serem fixados.

Fixar a placa ao ecrã

Atenção

Tenha cuidado redobrado durante esta parte da instalação. Se possível, evite virar o ecrã para baixo, já que isso pode danificar a superfície do ecrã.

Nota

Este suporte vem com uma seleção de parafusos diferentes para acomodar uma variedade vasta de modelos de ecrã. Nem todas as peças no kit serão utilizadas. Se não encontrar parafusos com o tamanho adequado no kit fornecido, contacte o fabricante da sua televisão para mais informação.

- 1 Examine os orifícios de montagem na parte traseira do ecrã:

- Se os orifícios de montagem estiverem espaçados 75 mm x 75 mm ou 100 mm x 100 mm, ignore esta secção e avance para o passo 3.
- Se os orifícios de montagem estiverem espaçados 100 mm x 200 mm ou 200 mm x 200 mm ou 300 mm x 300 mm ou 400 mm x 400 mm, deverá utilizar os adaptadores incluídos com o seu suporte. Fixe-os no suporte conforme ilustrado (ver Fig. 4). Utilize 10 x parafusos M6 (D), as contraporcas M6 (E) e a chave inglesa (J) incluídos no kit de ferragens.



Nota

Se os orifícios do suporte não ficarem alinhados com os orifícios do seu ecrã, confirme se o seu ecrã é compatível com VESA. Este suporte só pode ser utilizado com televisões compatíveis com VESA 75, VESA 100, VESA 100 × 200 ou VESA 200. Consulte o fabricante da sua televisão para mais informação.

- Examine novamente a parte traseira do seu ecrã para determinar o comprimento correto do parafuso a utilizar.
 - Se a parte traseira do seu ecrã for plana e os orifícios de montagem estiverem nivelados com a superfície, utilize os parafusos mais curtos (F ou G) do kit de ferragens.
 - Se a parte traseira do seu ecrã for curva, tiver uma saliência ou se os orifícios de montagem estiverem recuados, terá de utilizar os parafusos mais longos (G ou H) e também poderá ter de utilizar
- Determine cuidadosamente o diâmetro correto do parafuso a utilizar, experimentando um de cada tamanho (M6 e M8) no kit de ferragens. Não force nenhum parafuso - se sentir resistência, pare imediatamente e tente com um parafuso com um diâmetro menor

Montagem final

- Para concluir a instalação, coloque cuidadosamente a TV com a placa do ecrã no suporte, conforme ilustrado (ver Fig. 5). Assegure-se de que a placa do ecrã está alinhada com os orifícios no ecrã. Assegure-se de que a placa do ecrã está bem orientada. Se estiver a utilizar os parafusos mais longos num ecrã, também poderá ser necessário utilizar o espaçador (ver Fig. 5). Utilize um espaçador apenas se necessário.
- Recomendamos que duas pessoas ajudem a segurar a TV, enquanto uma terceira fixa a placa traseira da TV no suporte da TV com (J) (ver Fig. 6).

4 Använda och justera

- Para ajustar o ângulo de inclinação, segure bem o ecrã com uma mão e desapeire o manípulo de ajuste de inclinação. Mova o ecrã para a posição pretendida e volte a apertar o manípulo. Não solte o ecrã até o manípulo estar totalmente apertado. Nunca desaparafuse totalmente nem remova estes parafusos. Se não conseguir desapertar ou apertar totalmente o manípulo à mão, também pode utilizar a chave Phillips. Pode fazer os ajustes giratórios movendo simplesmente a sua TV para a posição pretendida.
- Limpe periodicamente o suporte com um pano seco. Inspeccione todos os parafusos e ferragens a intervalos regulares para garantir que as ligações não fiquem soltas com o passar do tempo. Volte a apertá-los conforme necessário.



Atenção

- Nunca desaperte totalmente nem remova o manípulo de ajuste de inclinação enquanto manusear o suporte.
- Não tente pressionar a superfície do ecrã de TV, isto pode danificar a TV LCD. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por falhas ou danos causados por procedimentos de montagem e instalação incorretos.

5 Especificações

Tamanho do Ecrã	26" a 70"
Carga Máxima	35 kg (77 lb)
Padrão de Montagem	75 mm × 75 mm, 100 mm × 100 mm 200 mm × 100 mm, 200 mm × 200 mm 300 mm × 300 mm 400 mm × 400 mm
Intervalo de Inclinação	até 12°
Intervalo de Rotação	até 180°

PL

I Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Ostrzeżenie

- Przed rozpoczęciem przeczytaj niniejsze wskazówki. W razie wątpliwości w związku z dowolną częścią procesu skontaktować się z odpowiednim fachowcem, aby uzyskać pomoc. Nieprawidłowa instalacja może skutkować obrażeniami ciała lub szkodami materialnymi. Ściana lub powierzchnia montażowa musi być odpowiednio wytrzymała, aby przenieść łączny ciężar uchwyty i wyświetlacza, a
- jeżeli jest zbyt delikatna, należy ją wzmocnić.
- Przed rozpoczęciem wiercenia zlokalizować rury, przewody lub inne zagrożenia w ścianie, w miejscu montażu.
- Montaż powinien być wykonywany przez trzy osoby. Nie podejmować próby zawieszenia ciężkiego wyświetlacza samodzielnie.
- Uchwyt ścienny może być obciążony maksymalnie masą 35 kg.

2 Uchwyt ścienny o pełnym zakresie ruchu (do wyświetlaczy LCD, plazmowych i LED)

Zawartość opakowania

Uchwyt ścienny o pełnym zakresie ruchu (x1) Instrukcja obsługi (x1)
Adapter (x4) Zestaw montażowy (x1)

Zestaw montażowy

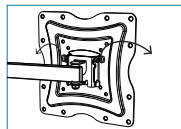
- | | | | |
|---|-----------------------------|---|-------------------------|
| A | Wkręty do płyt g/k (x3) | G | M6x20 (x4) |
| B | Kołki do betonu (x3) | H | M8x30 (x4) |
| C | Podkładki (x7) | I | Element dystansowy (x4) |
| D | M6x10 (x8) | J | Libella (x1) |
| E | Nakrętki kontrujące M6 (x8) | | Klucz (x1) |
| F | M5x20 (x4) | | |

Potrzebne narzędzia

- Wkrętak Phillips
- Wiertarka elektryczna lub przenośna
- 3 mm (1/8") – wiertło i wykrywacz do montażu na płytach gipsowo-kartonowych
- 8 mm (5/16") – wiertło do betonu, w razie montażu na ścianie z betonu
- Poziomica

Przygotowanie

- Przygotować uchwyt do instalacji poprzez odłączenie od uchwyty płytki montażowej. Aby tego dokonać, należy odkręcić śruby zabezpieczające, jak pokazano. Umieścić śruby w bezpiecznym miejscu.



3 Montaż

Montaż na ścianie z płyt g/k



Ostrzeżenie

Aby zapewnić bezpieczeństwo, uchwyt należy przymocować do drewnianego słupka, który jest w stanie przenieść łączną masę uchwyty i wyświetlacza. Nie przykręcać do płyt g/k bez odpowiedniego

- Użyć wysokiej jakości wykrywacza do drewnianych słupków, aby zlokalizować słup, do którego zostanie przykręcony uchwyt. Oznaczyć obie krawędzie każdego słupka, aby umożliwić ustalenie
- Przyłożyć uchwyt do ściany, tam gdzie oznaczono lokalizację słupa. Upewnić się, że jest równo przyłożony i znajduje się w właściwej orientacji.

- Oznaczyć trzy miejsca w pionie w centralnej części słupka, które będą punktami montażu (patrz rys. 1) i odłożyć uchwyt.
- Wywiercić 50 mm otwór prowadzący w każdym zaznaczonym miejscu montażu.
- Ponownie przyłożyć uchwyt do ściany i przymocować go za pomocą wkrętów do płyt gipsowo-kartonowych (A) oraz trzech dostarczonych podkładek (C) (patrz rys. 2). Nie przykręcać wkrętów zbyt mocno. Upewnić się, że po przykręceniu wszystkich

Montaż na ścianie betonowej



Ostrzeżenie

Aby zapewnić bezpieczeństwo ściana z betonu musi być odpowiednio wytrzymała, aby przemieścić łączny ciężar uchwytu i wyświetlacza. Producent nie ponosi odpowiedzialności w razie problemów

- Umieścić uchwyt na ścianie w miejscu montażu i upewnić się, że jest równo przyłożony i znajduje się we właściwej orientacji.
- Oznaczyć trzy miejsca w pionie w centralnej części słupka, które będą punktami montażu (patrz rys. 1) i odłożyć uchwyt.
- Wywiercić 50 mm otwór prowadzący w każdym zaznaczonym miejscu montażu. Usunąć pył z wywierconych otworów.
- Umieścić kółek do betonu (B) w każdym z otworów, aby jego końcówka była równo z powierzchnią ściany (patrz rys. 2). W razie potrzeby można kółki ostrożnie wbić za pomocą młotka.



Uwaga

Jeżeli betonowa ściana jest pokryta gładzią lub płytami wyrównującymi, kółek do betonu musi całkowicie przejść przez dodatkową warstwę i spocząć równo z powierzchnią betonową.

- Ponownie przyłożyć uchwyt do ściany i przymocować go za pomocą wkrętów do płyt gipsowo-kartonowych (A) oraz trzech dostarczonych podkładek (C) (patrz rys. 3). Nie przykręcać wkrętów zbyt mocno. Upewnić się, że po przykręceniu obu wkrętów uchwyt

Montaż płytki do wyświetlacza



Ostrzeżenie

Podczas tego etapu należy zachować szczególną ostrożność. W miarę możliwości należy unikać pochylania wyświetlacza w dół ponieważ może to skutkować uszkodzeniem powierzchni ekranu.



Uwaga

Do uchwytu dołączono szereg różnych wkrętów, które pasują do różnych modeli wyświetlaczy. Nie wszystkie elementy zestawu montażowego będą potrzebne. Jeżeli w dostarczonym zestawie nie ma śrub odpowiedniej wielkości, aby uzyskać więcej informacji, należy skonsultować się z producentem wyświetlacza.

- Sprawdzić otwory montażowe z tyłu wyświetlacza:
 - Jeżeli rozstaw otworów montażowych wynosi 75 mm × 75 mm lub 100 mm × 100 mm, należy pominąć ten krok i przejść do kroku 3.
 - Jeżeli rozstaw otworów montażowych wynosi 100 mm × 200 mm lub 200 mm × 200 mm lub 300 mm × 300 mm lub 400 mm × 400 mm, konieczne będzie użycie adapterów dołączonych do uchwytu. Przymocować je do uchwytu zgodnie z ilustracją (patrz rys. 4). Użyć śrub M6×10 (D), nakrętek kontrjujących M6 (E) oraz klucza (J) z zestawu montażowego.



Uwaga

Jeżeli otwory w uchwycie nie pasują do otworów w wyświetlaczu, upewnić się, że wyświetlacz jest kompatybilny z VESA. Niniejszy uchwyt może służyć wyłącznie do montażu wyświetlaczy kompatybilnych ze standardem VESA 75, VESA 100, VESA 100 × 200 lub VESA 200. Więcej informacji można uzyskać od producenta wyświetlacza.

- Ustalić właściwą długość śruby, sprawdzając otwory z tyłu wyświetlacza.
 - Jeżeli tylna część wyświetlacza jest płaska, a otwory montażowe są równo z powierzchnią, należy użyć krótszych śrub (F lub G) znajdujących się w zestawie montażowym.
 - Jeżeli tylna część wyświetlacza jest zakrzywiona, posiada wybrzuszenia lub gdy otwory montażowe są zagłębione, konieczne będzie użycie dłuższych śrub (G lub H) a nawet elementów dystansowych (I).
- Zachowując ostrożność, ustalić właściwą średnicę śrub, wypróbując każdy z rozmiarów (M6 i M8) znajdujący się w zestawie montażowym. **Nie używać siły - w razie wyczuć oporu, natychmiast przerwać próbę i spróbować wkręcić śrubę o mniejszej średnicy.**

Montaż końcowy

- Aby zakończyć montaż, ostrożnie umieścić na uchwycie montażowym telewizor z zamontowaną płytką montażową, jak pokazano (patrz rys. 5). Upewnić się, że płytka montażowa jest wyrównana z otworami w wyświetlaczu. Upewnić się, że płytka montażowa znajduje się we właściwej orientacji. Jeżeli używane są dłuższe śruby, może zająć konieczność użycia również elementów dystansowych (patrz rys. 5). Elementów dystansowych używać jedynie wówczas, gdy są potrzebne.
- Zalecamy, aby dwie osoby podtrzymały telewizor, podczas gdy trzecia osoba dokrepa połączenie pomiędzy płytką montażową a uchwycem za pomocą klucza (J) (patrz rys. 6).

4 Obsługa i regulacja

- Aby zmienić kąt nachylenia, jedną ręką przytrzymać wyświetlacz i poluzować pokrętkę zmiany kąta. Ustawić wyświetlacz w żądanym położeniu i dokręcić pokrętkę. Podtrzymywać wyświetlacz przez cały czas, póki pokrętkę nie jest dokręcona. Nigdy nie wykręcać ani nie poluzowywać pokręteł w nadmiernym stopniu. Jeżeli odkręcenie lub dokręcenie pokrętki ręką nie jest możliwe, można wówczas użyć wkrętaka Phillips.
- Aby zmienić wychylenie wyświetlacza, wystarczy ustawić go w żądanym położeniu.
- Od czasu do czasu czyścić uchwyt montażowy suchą szmatką. Regularnie sprawdzać wszystkie śruby i elementy montażowe, aby upewnić się, że żadne z połączeń nie poluzowało się. W razie potrzeby dokręcić.



Ostrzeżenie

- Nigdy całkowicie nie poluzowywać ani nie wykręcać pokrętki regulacji pochylania podczas obsługi uchwytu.
- Nie naciskać na powierzchnię ekranu telewizora, gdyż może to skutkować uszkodzeniem panelu LCD telewizora. Producent nie ponosi odpowiedzialności w razie problemów lub uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym montażem.

5 Specyfikacja

Przekątna wyświetlacza	26" do 70"
Maksymalne obciążenie	35 kg
Rozstaw otworów	75 mm × 75 mm, 100 mm × 100 mm 200 mm × 100 mm, 200 mm × 200 mm 300 mm × 300 mm 400 mm × 400 mm
Zakres pochylenia	do 12°
Zakres obrotu/wychylenia	do 180°

I Důležité bezpečnostní pokyny

! Pozor

- Než začnete, pečlivě si přečtěte tyto pokyny. Pokud si nebudete jakoukoli částí postupu jistí, obraťte se na profesionální smluvní stranu nebo instalačního pracovníka s žádostí o pomoc. Nesprávná montáž může způsobit zranění nebo poškození.
- Stěna nebo montážní povrch musí být schopné unést součet hmotnosti držáku a displeje. Pokud tomu tak není, je nutné zpevnit konstrukci.
- Než budete vrtat, vyhledejte ve zdi, do které chcete držák namontovat, možná potrubí, kabely a jakákoli jiná nebezpečí.
- Doporučuje se, aby montáž prováděly tři osoby. Nepokoušejte se zvednout těžký displej bez pomoci.
- Tento nástěnný držák je určený k použití pouze s maximální hmotností 35 kg. Použití s displeji těžšími, než je uvedené maximální nosnost, může vést k nestabilitě, a tím i možnému zranění.

- 3 K připevnění držáku na zdi si označte vertikálně tři umístění ve středu sloupku (viz obrázek 1) a odložte jej stranou.
- 4 Ve všech označených umístěních vyvrtejte 50mm zkušební otvor.
- 5 Zadní část držáku umístěte na zeď a připevněte jej pomocí šroubů do zdi suché výstavby (A) a tří dodaných podložek (C) (viz obrázek 2). Nepřetáhněte tyto šrouby. Zkontrolujte, zda držák zůstal po zajištění všech šroubů v rovině.

Montáž na betonovou zeď

! Pozor

Z bezpečnostních důvodů musí být betonová zeď schopná unést součet hmotnosti držáku a displeje. Výrobce nenese žádnou zodpovědnost za spadnutí způsobené nedostatečnou pevností zdi.

- 1 Umístěte držák na zeď do požadovaného umístění a zajistěte, aby byl rovně a správnou stranou nahoru.
- 2 K připevnění držáku na zdi si označte vertikálně tři umístění ve středu sloupku (viz obrázek 1) a odložte jej stranou.
- 3 Ve všech označených umístěních vyvrtejte 50mm zkušební otvor. Odstraňte z otvorů přebytný prach.
- 4 Vložte do jednotlivých otvorů hmoždinku do betonu (B) tak, aby byla zarovnána s betonovým povrchem (viz obrázek 2). V případě potřeby lze použít kládivo a jemně hmoždinky zarazit na

2 Držák na stěnu s plnou pohyblivostí (displeje LCD, LED a plazmové displeje)

Obsah balení

Držák s plnou pohyblivostí (1 ×)
Adaptér (4 ×)

Návod k obsluze (1 ×)
Sada hardwaru (1 ×)

Sada hardwaru

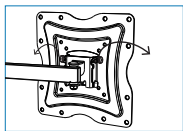
- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------|
| A Šrouby do zdi suché výstavby (3 ×) | G M6×20 (×4) |
| B Hmoždinka do betonu (3 ×) | H M8×30 (×4) |
| C Podložky (7 ×) | I Rozpěrná vložka (4 ×) |
| D M6×10 (×8) | J Bublínková vodováha (1 ×) |
| E Pojistná matice M6 (8 ×) | J Ilave inglesa (x1) |
| F M5×20 (×4) | |

Požadované nástroje

- Křížový šroubovák
- Elektrická nebo přenosná vrtačka
- 3 mm vrták a detektor pro montáž do sádkokartonu
- 8 mm vrták Masonry pro montáž do betonu
- Vodováha

Příprava

- Připravte držák k montáži tak, že z držáku sejmete destičku displeje. Provedete to sejmutím bezpečnostních šroubů, viz obrázek. Uložte šrouby na bezpečné místo.



3 Montáž

Montáž do zdi suché výstavby

! Pozor

Z bezpečnostních důvodů musí být tento držák připevněn k dřevěnému sloupku, který unese součet hmotnosti držáku a displeje. Nemontujte jej jen na zeď suché výstavby.

- 1 Použijte vysoce kvalitní detektor k vyhledání sloupku, do kterého budete chtít držák namontovat. Označte si oba okraje jednotlivých sloupků, abyste mohli identifikovat přesný střed.
- 2 Umístěte držák na zeď přes označený sloupek. Zajistěte, aby byl držák rovně a správnou stranou nahoru.

☰ Poznámka

Pokud je betonová zeď pokryta vrstvou omítky nebo suché výstavby, hmoždinka do betonu musí projít zcela skrz vrstvu, aby zůstala zarovnána s betonovým povrchem.

- 5 Zadní část držáku umístěte na zeď a připevněte jej pomocí šroubů do zdi suché výstavby (A) a tří dodaných podložek (C) (viz obrázek 3). Nepřetáhněte tyto šrouby. Zkontrolujte, zda držák zůstal po připevnění obou šroubů v rovině.

Připevnění destičky displeje k displeji

! Pozor

Během této části montáže dbejte mimořádné opatnosti. Je-li to možné, zabraňte položení s displejem směrem dolů, protože by mohlo dojít k poškození povrchu zobrazení.

☰ Poznámka

Tento držák se dodává s výběrem různých šroubů, aby je bylo možné přizpůsobit široké řadě modelů displejů. Nebudou tedy využít veškerý hardware v sadě. Nebudete-li moc v sadě nalézt šroub vhodné velikosti, obraťte se na výrobce displeje s žádostí o více informací.

- I Podívejte se na montážní otvory na zadní části displeje:

- Pokud jsou od sebe montážní otvory vzdáleny 75 × 75 mm nebo 100 × 100 mm, přeskočte tuto část a pokračujte krokem 3.
- Pokud jsou od sebe montážní otvory vzdáleny 100 × 200 mm, 200 × 200 mm, 300 × 300 mm nebo 400 × 400 mm, bude nutné použít adaptéry dodané s držákem. Připevněte je k držáku podle obrázku (viz obrázek 4). Použijte šrouby M6×10 (D), pojistné matice M6 (E) a klíč (J) z hardwarové sady.



Pokud se otvory držáku neshodují s otvory na displeji, zkontrolujte, zda je displej kompatibilní se standardem VESA. Tento držák lze použít pouze s displeji, které jsou kompatibilní se standardem VESA 75, VESA 100, VESA 100 × 200 nebo VESA 200. Více informací vám poskytne výrobce displeje.

- Opět se podívejte na zadní část displeje a určete správnou délku šroubu, který se použije.
 - Pokud je zadní část displeje plochá a montážní otvory jsou zarovnaný s povrchem, použijte kratší šrouby (F nebo G) z hardwarové sady.
 - Pokud je zadní část displeje zakřivená, má výčnělek nebo jsou montážní otvory zapuštěny, bude nutné použít delší šrouby (G nebo H) a zřejmě i rozpěrné vložky (I).
- Přičlivě vyzkoušejte jednotlivé velikosti (M6 a M8) z hardwarové sady a určete správný průměr šroubu, který se použije. **Nevyvíjejte na žádné ze šroubů sílu – pokud cítíte odpor, okamžitě přestaňte a vyzkoušejte šroub s menším průměrem.**

Závěrečné sestavení

- Montáž dokončíte tak, že opatrně umístíte televizor s připevněnou destičkou displeje do držáku, jak je uvedeno (viz obrázek 5). Zkontrolujte, zda je destička displeje vyrovnána s otvory displeje. Zkontrolujte správnou orientaci destičky displeje. Používáte-li na displej delší šrouby, může být nutné použít také rozpěrnou vložku (viz obrázek 5). Rozpěrnou vložku použijte jen v případě nutnosti.
- Doporučujeme, aby dvě osoby držely televizor a třetí osoba mezi tím pevně utáhla zadní destičku televizoru v držáku televizoru pomocí klíče (J) (viz obrázek 6).

4 Ovládání a nastavení

- Chcete-li nastavit úhel náklonu, jednou rukou pevně podržte displej a povolte knoflík nastavení náklonu. Nastavte displej do požadované polohy a knoflík znovu utáhněte. **Displej nepouštějte, dokud nebude knoflík zcela utažený. Tyto šrouby nikdy nepovolte úplně ani je nesejměte.** Pokud nelze knoflík povolit nebo zcela utáhnout rukou, lze použít také křížový šroubovák.
- Otočit lze displej jednoduše jeho přesunutím do požadované polohy.
- Držák pravidelně čistěte suchým hadříkem. V pravidelných intervalech kontrolujte všechny šrouby a hardware, abyste se ujistili, že se spojení postupně neuvolňují. Podle potřeby utáhněte spojení znovu.



Pozor

- Během manipulace s držákem nikdy zcela nepovolte ani nesejměte knoflík nastavení náklonu.
- Zabraňte stisknutí povrchu obrazovky televizoru, protože by to mohlo vést k poškození obrazovky LCD televizoru. Výrobce nese žádnou odpovědnost za selhání nebo poškození způsobené nesprávným postupem montáže.

5 Specifikace

Velikost displeje	26" až 70"
Maximální nosnost	35 kg
Šablona montáže	75 mm × 75 mm, 100 mm × 100 mm 200 mm × 100 mm, 200 mm × 200 mm 300 mm × 300 mm 400 mm × 400 mm
Rozsah náklonu	Až 12°
Rozsah natožení/otáčení	Až 180°

I Důležité bezpečnostní pokyny



Upozornenie

- Před začatím si přečítajte tento návod na použitie. Ak nemáte istotu počas niektorej etapy tohto postupu, požiadajte odborného zmluvného dodávateľa alebo montéra o pomoc. Nesprávna inštalácia môže viesť k zraneniu alebo škode.
- Stena alebo montážna plocha musí uniesť kombinovanú hmotnosť držáka a displeja, a v prípade, že nosnosť tejto plochy je nedostatočná, musí sa zosilniť.
- Pred vŕtaním vyhľadajte v stene, na ktorú chcete namontovať držák, potrubia, káble alebo iné nebezpečenstvá.
- Odporúčajú sa, aby boli pri inštalácii prítomní traja ľudia. Ťažké displeje sa nepokúšajte zdvíhať bez pomoci iných.
- Tento nástenný držák je učený na použitie iba pre maximálnu hmotnosť 35 kg (77 lbs). Používanie pre vyššie ako stanovené maximálne hmotnosti môže viesť k nestabilite a spôsobiť možné zranenie.

2 Celopohyblivý nástenný držák (pre LCD, plazmové alebo LED displeje)

Čo obsahuje balenie

Celopohyblivý držák (×1) Návod na použitie (×1)
Adaptér (×4) Súprava upevňovacích prvkov (×1)

Súprava upevňovacích prvkov

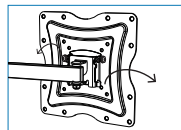
A Skrutky do sadrokartónu (×3) **G** M6×20 (×4)
B Kotva do betónu **H** M8×30 (×4)
C Podložky **I** Vymedzovacia vložka
D M6×10 (×8) Liehová vodováha
E Poistná matica M6 **J** Kľúč na matice
F M5×20 (×4)

Potrebné nástroje

- Skrutkovač Philips na skrutky s hlavou
- Elektrická alebo prenosná vrtačka
- 3 mm (1/8") vrtač a vyhľadávač svorníkov pre inštaláciu na sadrokartónovú stenu
- 8 mm (5/16") vrtač do muriva pre inštaláciu do betónu
- Vodováha

Príprava

- Držák pripravte na inštaláciu tak, že z neho odmontujete dosku na upevnenie displeja. Túto dosku odmontujte tak, že odskrutkujete bezpečnostné skrutky, ako je to vyobrazené. Tieto skrutky uložte na bezpečné miesto.



3 Inštalácia

Montáž na sadrokartónovú stenu



Upozornenie

Tento držák musí byť z bezpečnostných dôvodov upevnený k drevenej podpere, ktorá unesie kombinovanú hmotnosť držáka a displeja. Nemontujte na samotnú sadrokartónovú stenu.

- Na vyhľadávanie svorníkov v mieste inštalácie držáka použite vysokokvalitný vyhľadávač svorníkov. Označte obidva okraje každého svorníka, čo vám pomôže zistiť presný stred.
- Držák priložte k stene na označené svorníky. Dbajte na to, aby bol vyrovnaný a správnou stranou hore.

- 3 V strede svorníka označte zvisle tri miesta na upevnenie držiaka k stene (pozrite si obr. 1) a odložte bo bokom.
- 4 Pre každé označené miesto vyvrtajte 50 mm vodiaci otvor.
- 5 Držiak znova priložte k stene a upevnite ho pomocou dodaných skrutiek (A) do sadrokartónu a troch podložiek (C) (pozrite si obr. 2). Tieto skrutky neutáňujte nadmernou silou. Dbajte na to, aby bol držiak po naskrutkovaní všetkých skrutiek vyrovnaný.

Montáž na betónovú stenu

! Upozornenie

Betónová stena musí z bezpečnostných dôvodov uniesť kombinovanú hmotnosť držiaka a displeja. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za nehody spôsobené stenami s nedostatočnou pevnosťou.

- 1 Držiak umiestnite na stenu v požadovanom mieste a dbajte na to, aby bol vyrovnaný a správnu stranou hore.
- 2 V strede svorníka označte zvisle tri miesta na upevnenie držiaka k stene (pozrite si obr. 1) a odložte bo bokom.
- 3 Pre každé označené miesto vyvrtajte 50 mm vodiaci otvor. Z týchto otvorov odstráňte prebytočný prach.
- 4 Do každého otvoru vložte kotvu (B) do betónu tak, aby bola zarovnaná s povrchom betónovej steny (pozrite si obr. 2). Ak je to potrebné, tieto kotvy môžete miernym poklepaním kladivom

☰ Poznámka

Ak je na betónovej stene nanesená vrstva omietky alebo suché murivo, kotva do betónu musí prejsť úplne cez túto vrstvu tak, aby bola zarovnaná s povrchom betónovej steny.

- 5 Držiak znova priložte k stene a upevnite ho pomocou dodaných skrutiek (A) do sadrokartónu a troch podložiek (C) (pozrite si obr. 3). Tieto skrutky neutáňujte nadmernou silou. Dbajte na to, aby bol držiak po naskrutkovaní oboch skrutiek vyrovnaný.

Prípevnenie dosky na upevnenie displeja k displeju

! Upozornenie

V tejto etape inštalácie venujte mimoriadnu pozornosť. Ak je to možné, displej nekladte čelnou stranou dolu, pretože sa môže poškodiť zobrazovacia plocha.

☰ Poznámka

Tento držiak sa dodáva s výberom rôznych skrutiek na upevnenie širokej škály modelov displejov. Všetky položky zo súpravy upevňovacích prvkov sa nebudú používať. Ak v tejto súprave upevňovacích prvkov nenájdete skrutku s vhodnou veľkosťou, viac informácií si vyžiadajte od výrobcu vášho displeja.

I Na zadnej strane displeja vyskúšajte montážne otvory:

- Ak sú montážne otvory od seba vzdialené 75 × 75 mm alebo 100 × 100 mm, preskočte túto časť a prejdite k 3. kroku.
- Ak sú montážne otvory od seba vzdialené 100 × 200 mm, 200 × 200 mm, 300 × 300 mm alebo 400 × 400 mm, budete musieť použiť nástavce, ktoré sú dodané spolu s vaším držiakom. Tieto nástavce upevnite na držiak podľa vyobrazenia (pozrite si obr. 4). Použite skrutky M6 × 10 (D), poistné matice M6 (E) a kľúč na matice (J) zo súpravy upevňovacích prvkov.

☰ Poznámka

Ak otvory v držiaku nie sú vyrovnané s otvormi vo vašom displeji, skontrolujte displej, aby ste sa uistili, že je kompatibilný so štandardom VESA. Tento držiak sa môže používať iba pre displeje, ktoré sú kompatibilné so štandardmi VESA 75, VESA 100, VESA 100 × 200 alebo VESA 200. Viac informácií si vyžiadajte od výrobcu vášho displeja.

- 2 Na zadnej strane displeja znova zistite správnu dĺžku skrutky, ktorá sa má použiť
 - Ak je zadná časť vášho displeja plochá a montážne otvory sú zarovnané s plochou, budete musieť použiť kratšie skrutky (F alebo G) zo súpravy upevňovacích prvkov.
 - Ak je zadná strana vášho displeja zakrivená alebo ak sú montážne otvory zapustené, budete musieť použiť dlhšie skrutky (G alebo H) a budete tiež musieť použiť vymedzovacie vložky (I).
- 3 Vyskúšaním jednej skrutky z každej veľkosti (M6 a M8) zo súpravy upevňovacích prvkov pozorne zistite správny priemer skrutky, ktorá sa má použiť. **Žiadnu skrutku nekladajte nasilu - ak pocítite odpor, okamžite prestaňte a skúste skrutku s menším priemerom.**

Konečná montáž

- 1 Montáž vykonajte tak, že televízor s doskou na upevnenie displeja opatrne upevníte na držiak, ako je to znázornené (pozrite si obr. 5). Dbajte na to, aby bola doska na upevnenie displeja zarovnaná s otvormi v displeji. Displej musí byť správne orientovaný. Ak na upevnenie displeja používate dlhšie skrutky, budete musieť tiež použiť vymedzovaciu vložku (pozrite si obr. 5). Ak je to potrebné, použite iba vymedzovaciu vložku.
- 2 Odporúča sa, aby dvaja ľudia pomáhali pridržiavať televízor a tretia osoba aby bezpečne utiahla skrutky na upevnenie dosky k zadnej

4 Prevádzka a nastavenie

- Pri nastavovaní uhla sklonu držte displej pevne jednou rukou a uvoľnite gombík na nastavovanie uhla sklonu. Displej posuňte do požadovanej polohy a znova utiahnite nastavovací gombík. Displej nepustite, kým nebude nastavovací gombík úplne utiahnutý. Tieto skrutky nikdy úplne neuvolňujte ani ich neodstraňujte. Ak sa vám nastavovací gombík nedá rukou uvoľniť alebo úplne utiahnuť, môžete použiť skrutkovač Phillips na skrutky s hlavou.
- Sklápanie sa môže nastaviť jednoducho posunutím displeja do požadovanej polohy.
- Držiak pravidelne čistite suchou handričkou. Pravidelne kontrolujte všetky skrutky a upevňovacie prvky, aby ste sa uistili, že žiadne spoje sa časom neuvolnili. V prípade potreby ich znova utiahnite.

! Upozornenie

- Počas používania držiaka nikdy úplne neuvolňujte ani neodstraňujte gombík na nastavovanie sklonu.
- Nepokúšajte sa tlačiť na povrch obrazovky televízora, čo môže viesť k poškodeniu televízora s LCD obrazovkou. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za nehody alebo škodu spôsobené nesprávnymi postupmi pri montáži.

5 Špecifikácie

Veľkosť displeja	26 až 70"
Maximálne zaťaženie	35kg (77 lbs)
Vzor držiaka	75 mm × 75 mm, 100 mm × 100 mm 200 mm × 100 mm, 200 mm × 200 mm 300 mm × 300 mm, 400 mm × 400 mm
Rozsah sklonu	až 12°
Displej/rozsah sklápania	až 180°

I Fontos biztonsági utasítások

! Vigyázat!

- Mielőtt hozzáfér, olvassa el az utasításokat. Amennyiben a művelet bármely részével kapcsolatban kétségei vannak, forduljon segítségért egy hivatásos szakemberhez. A nem megfelelő felszerelés személyi sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet.
- A falnak vagy a rögzítési felületnek kellő teherbírással kell rendelkeznie a konzol és a megjelenítő együttes súlyának megtartásához, ellenkező esetben a szerkezetet meg kell erősíteni.
- Fűrés előtt a felszerelés helyén ellenőrizze a csövek, vezetékek vagy bármilyen más veszélyforrás jelenlétét a falban.
- A felszerelést lehetőség szerint három személy végezze. Ne kísérelje meg segítséggel nélküli felemelni a megjelenítőt.
- A fali konzolra legfeljebb 35 kg tömegű készülék rögzíthető. A megadott maximális tömeget meghaladó terhelés instabillá teheti a konzolt, ami sérülésveszélyt okozhat.

2 Minden irányban mozgatható fali konzol (LCD, plazma és LED-es megjelenítők számára)

A doboz tartalma

Minden irányban mozgatható konzol (×1) Felhasználói útmutató (×1)
Adapter (×4) Tartozékkészlet (×1)

Tartozékkészlet

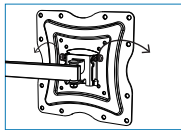
- | | |
|----------------------------|--------------------|
| A Gipszkartoncsavarok (×3) | G M6×20 (×4) |
| B Betondübel (×3) | H M8×30 (×4) |
| C Alátétek (×7) | I Távtartó (×4) |
| D M6×10 (×8) | J Vízmérték (×1) |
| E M6 önzáró anya (×8) | J Villáskulcs (×1) |
| F M5×20 (×4) | |

Szükséges szerszámok

- Kereszthornyos csavarhúzó
- Elektromos vagy akkumulátoros fűrészpé
- 3 mm-es fűrészár és fali detektor gipszkarton falra történő szerelés estén
- 8 mm-es betonfűrész szár betonfalra történő szerelés esetén
- Szintező

Előkészítés

- A konzol felszerelésének előkészítéséhez szerelje le a megjelenítő-tartólemezt a konzolról. Ehhez távolítsa el a biztonsági csavarokat az ábrán látható módon. Helyezze a csavarokat egy biztonságos helyre.



3 Felszerelés

Felszerelés gipszkarton falra

! Vigyázat!

A konzol a konzol és a megjelenítő együttes súlyának megtartása érdekében biztonsági okokból fal léchez kell rögzíteni. Ne rögzítse csak a gipszkarton lemezhez.

- 1 Egy minőségi fali szkener segítségével keressen egy lécezt a konzol felszereléséhez. A pontos középpont megtalálásához a lécezt mindkét szélét jelölje meg esattó.
- 2 Helyezze a konzolt a falra a megjelölt léce fölé. Győződjön meg arról, hogy a konzol szintbe van állítva, és hogy a megfelelő oldal van felül.

- 3 Jelöljön be a léce fölött függőlegesen három pontot a konzol falhoz történő rögzítéséhez (lásd: 1. ábra), majd tegye félre a konzolt.
- 4 Készítsen egy-egy 50 mm-es vezetőfuratot a megjelölt pontokba.
- 5 Helyezze vissza a konzolt a falra, majd rögzítse a mellékelt gipszkartoncsavarok (A) és három alátét (C) segítségével (lásd: 2. ábra). Ne húzza túl a csavarokat. Győződjön meg arról, hogy a konzol az összes csavar meghúzását követően is egyenesen áll.

Felszerelés betonfalra

! Vigyázat!

A biztonsági érdekében a betonfalnak kellő teherbírással kell rendelkeznie a konzol és a megjelenítő együttes súlyának megtartásához. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő teherbírási fal miatt bekövetkező hibákra.

- 1 Helyezze a konzolt a falra a kívánt helyen, és győződjön meg arról, hogy a konzol szintbe van állítva, és hogy a megfelelő oldal van felül.
- 2 Jelöljön be a léce fölött függőlegesen három pontot a konzol falhoz történő rögzítéséhez (lásd: 1. ábra), majd tegye félre a konzolt.
- 3 Készítsen 50 mm-es vezetőfuratot a megjelölt pontokba. Távolítsa el a fölösleges port a furatokból.
- 4 Helyezzen be egy-egy betondübelt (B) a furatokba úgy, hogy egy síkba kerüljenek a beton felszínével (lásd: 2. ábra). Szükség esetén egy kalapáccsal enyhén ütögesse a dübeleket a helyükre. ancoraggi

☰ Megjegyzés

Ha a betonfalat vakolat vagy gipszkarton takarja, akkor a betondübelt teljesen a burkolat alá kell bejuttatni, a beton felületével egy síkba. calcestruzzo.

- 5 Helyezze vissza a konzolt a falra, majd rögzítse a mellékelt gipszkartoncsavarok (A) és három alátét (C) segítségével (lásd: 3. ábra). Ne húzza túl a csavarokat. Ügyeljen arra, hogy a konzol a mindkét csavar meghúzását követően is egyenesen álljon.

A megjelenítő tartólemeznél felszerelése a megjelenítőre

! Vigyázat!

A felszerelésnek ennél a műveleténél legyen különösen óvatos. Lehetőség szerint ne helyezze a megjelenítőt képernyővel lefelé, mert ez a képernyőfelület károsodásához vezethet.

☰ Megjegyzés

Ehhez a konzolhoz a megjelenítőtípusok széles skálájához használható különböző csavarok vannak mellékelve. A készletben található tartozékok közül nem mindegyik kerül felhasználásra. Amennyiben a mellékelt készletben nem találja a megfelelő méretű csavart, további információért forduljon a megjelenítő gyártójához.

- I Vizsgálja meg a furatokat a megjelenítő hátoldalán:

- Ha a rögzítőfuratot 75 mm × 75 mm vagy 100 mm × 100 mm távolságra helyezkednek el, folytassa a 3. lépéssel.
- Ha a rögzítőfuratok 100 mm × 200 mm, 200 mm × 200 mm, 300 mm × 300 mm vagy 400 mm × 400 mm távolságra helyezkednek el, akkor mellékelt adaptereket kell használni a konzolhoz. Szerelje fel ezeket a konzolra az ábrán látható módon (lásd: 4. ábra). Használja a tartozékkészletben mellékelt M6×10 csavarokat (D), M6 önzáró anyákat (E) és a villáskulcsot (J).



Megjegyzés

Ha a konzolon lévő furatok nem esnek egybe a megjelenítőn kialakított furatokkal, akkor ellenőrizze, hogy a megjelenítő VESA-kompatibilis-e. Ez a konzol csak VESA 75, VESA 100, VESA 100 × 200, valamint VESA 200 szabványokkal kompatibilis megjelenítőkkel használható. További információért forduljon a megjelenítő gyártójához.

- A megjelenítő hátoldalán ismétellen ellenőrizze a használható csavar hosszát
 - Ha a megjelenítő hátoldala sík és a rögzítőfuratok a felülettel egy síkban vannak, akkor a tartozékkészletben található rövidebb csavarokat kell használni (F vagy G).
 - Ha a megjelenítő hátoldala ívelt, kiemelkedések találhatók rajta vagy ha a rögzítőfuratok süllyesztett kialakításúak, akkor a hosszabb csavarokat kell használni (G vagy H), és a távtartók (I) használatára is szükség van.
- A tartozékkészletben található egyes méreteket (M6 és M8) óvatosan próbálgatva határozza meg a megfelelő csavarátméret. Ne erőltesse a csavarokat. Ha ellenállást tapasztal, azonnal hagyja abba a próbálkozást, és próbálkozzon egy kisebb átmérőjű csavarral.

Végző összeszerelés

- Az összeszerelés befejezéséhez óvatosan helyezze a TV-t a felszerelt tartólemezzel a konzolra az ábrán látható módon (lásd: 5. ábra). Ügyeljen arra, hogy a megjelenítő tartólemeze egybe essen a megjelenítőn kialakított furatokkal. Ügyeljen a megjelenítő tartólemezeének megfelelő tájolására. Ha egy megjelenítőn hosszabb csavarokat használ, akkor távtartó használatára lehet szükség (lásd: 5. ábra). Csak szükség esetén használjon távtartót.
- Javasoljuk, hogy két személy tartsa a TV-t, miközben egy harmadik személy a TV hátlapját a TV-konzolhoz rögzíti (I) (lásd: 6. ábra).

4 Használat és beállítás

- A dőlésszög beállításához egyik kezével tartsa szilárdan a megjelenítőt, majd lazítsa meg a dőlésszög-beállító csavart. Mozdassa a megjelenítőt a kívánt pozícióba, majd szorítsa meg a csavart. Ne engedje el a megjelenítőt, amíg a csavart teljesen meg nem szorította. Soha ne lazítsa meg teljesen vagy távolítsa el ezeket a csavarokat. Ha nem tudja a csavart kézzel megfeszíteni vagy teljesen megszorítani, akkor kereszthornyos csavarhúzózt használhat.
- Az elforgatási szög beállításához egyszerűen mozgassa a megjelenítőt a kívánt pozícióba.
- Rendszeres időközönként, száraz ruhával tisztítsa meg a konzolt. Rendszeres időközönként ellenőrizzen minden csavart és tartozékot, hogy egyetlen rögzítés sem lazult-e meg. Szükség esetén szorítsa meg ezeket.



Vigyázat!

- A konzol használata során soha ne lazítsa meg teljesen vagy távolítsa el a dőlésszög-beállító csavart.
- Ne próbáljon a TV képernyőjére nyomást gyakorolni, mert ez a TV LCD sérüléséhez vezethet. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő felszerelési művelet miatt bekövetkező hibákra vagy károokra.

5 Műszaki adatok

Megyenítő mérete	26" – 70"
Maximális teherbírás	35 kg
Rögzítési elrendezés	75 mm × 75 mm, 100 mm × 100 mm 200 mm × 100 mm, 200 mm × 200 mm 300 mm × 300 mm 400 mm × 400 mm
Dőlésszög-tartomány	legfeljebb 12°
Börlintási/elforgatási szög-tartomány	legfeljebb 180°

RO

I Instrucțiuni importante de siguranță



Atenție!

- Citiți aceste instrucțiuni înainte de a începe. Dacă nu sunteți sigur(ă) de orice parte a procesului, contactați un distribuitor profesionist sau un instalator pentru asistență. Instalarea incorectă poate provoca vătămări sau daune.
- Suprafața de montare sau peretele trebuie să poată suporta greutatea combinată a suportului și a ecranului. În caz contrar, structura trebuie consolidată.
- Localizați țevile, cablurile sau orice alte pericole în peretele unde doriți să montați suportul, înainte de a face găurile.
- Se recomandă trei persoane pentru montare. Nu încercați să ridicați un ecran greu fără ajutor.
- Acest suport de perete este destinat utilizării cu o greutate maximă de 35 kg (77 lbs). Utilizarea cu greutăți mai mari decât cea maximă indicată ar putea provoca instabilitate și potențiale vătămări.

2 Suport de perete reglabil (pentru televizoare LCD, cu plasmă și LED)

Incluse în cutie

Suport reglabil (x1) Manual de utilizare (x1)
Adaptor (x4) Set de feronerie (x1)

Set de feronerie

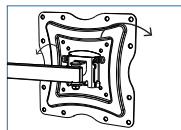
A Șuruburi pentru rigips (x3) G M6x20 (x4)
B Șurub de ancorare pentru beton (x3) H M8x30 (x4)
C Șaibă (x7) I Distanțier (x4)
D M6x10 (x8) Nivelă cu bulă de aer (x1)
E Piuliță M6 (x8) J Cheie (x1)
F M5x20 (x4)

Unelte necesare

- Șurubelniță cu cap Phillips
- Burghiu electric sau portabil
- Vărfuri de burghiu 3 mm (1/8") și detector de lemn și metal pentru montare pe rigips
- Vărf pentru zidărie de 8 mm (5/16") pentru montare pe beton
- Nivelă

Pregătire

- Pregătiți pentru montare prin îndepărtarea plăcii pentru televizor de pe suport. Faceți acest lucru prin scoaterea șuruburilor de siguranță, conform ilustrației. Așezați șuruburile într-un loc sigur.



3 Montare

Montare pe rigips



Atenție!

Din motive de siguranță, acest suport trebuie fixat pe un stâlp din lemn, pentru a susține greutatea combinată a suportului și a televizorului. Nu montați doar pe rigips.

- Folosiți un detector de lemn și metal de calitate înaltă în zona în care doriți să montați suportul. Marcați ambele capete ale stâlpului pentru a identifica exact centrul. Îșaretleșyin.
- Așezați suportul pe perete, deasupra stâlpului marcat. Asigurați-vă că este drept și cu partea corectă în sus.

- 3 Marcați trei locuri vertical în centrul stâlpului, pentru a fixa suportul pe perete (consultați Fig. 1) și lăsați-l deoparte. kenara koyun.
- 4 Faceți o gaură de 50 mm în fiecare loc marcat.
- 5 Așezați suportul din nou pe perete și atașați-l folosind șuruburile pentru rigips (A) și trei șaibe (C) incluse (consultați Fig. 2). Nu strângeți șuruburile prea tare. Asigurați-vă că suportul rămâne drept după fixarea tuturor șuruburilor.

Montare pe perete din beton

! Atenție!

Din motive de siguranță, peretele din beton trebuie să poată susține greutatea combinată a suportului și a televizorului. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru căderi cauzate de rezistența insuficientă a peretelui.

- 1 Așezați suportul pe perete în locul dorit și asigurați-vă că este drept și cu partea corectă în sus.
- 2 Marcați trei locuri vertical în centrul stâlpului, pentru a fixa suportul pe perete (consultați Fig. 1) și lăsați-l
- 3 Faceți găuri de 50 mm în fiecare loc marcat. Îndepărtați orice praf excesiv din orificii.
- 4 Inserați câte un șurub de ancorare (B) până când ajunge la același nivel cu suprafața de beton (consultați Fig. 2). Puteți utiliza un ciocan pentru a bate ușor șuruburile de ancorare în poziție, dacă este necesar.

☰ Notă

Dacă peretele din beton este acoperit cu un strat de tencuială sau rigips, șurubul de ancorare pentru beton trebuie să treacă complet prin stratul respectiv, pentru a prinde suprafața din

- 5 Așezați suportul din nou pe perete și atașați-l folosind șuruburile pentru rigips (A) și trei șaibe (C) incluse (consultați Fig. 3). Nu strângeți șuruburile prea tare. Asigurați-vă că suportul rămâne drept după fixarea ambelor șuruburi.

Atașarea plăcii pentru televizor pe televizor

! Atenție!

Fiți deosebit de prudent(ă) în acest moment al montării. Dacă este posibil, evitați să amplasați ecranul cu fața în jos, deoarece acest lucru poate deteriora suprafața de vizionare.

☰ Notă

Cu acest suport sunt incluse mai multe tipuri diferite de șuruburi, pentru o gamă largă de modele de televizor. Nu veți folosi toate piesele din set. Dacă nu găsiți șuruburi de dimensiunea potrivită în setul furnizat, consultați producătorul televizorului dvs. pentru mai multe informații.

- 1 Examinați orificiile de montare de pe spatele televizorului dvs.;
 - Dacă orificiile de montare sunt la o distanță de 75 mm x 75 mm sau 100 mm x 100 mm, omiteți această secțiune și treceți la pasul 3.
 - Dacă orificiile de montare sunt la o distanță de 100 mm x 200 mm sau 200 mm x 200 mm sau 300 mm x 300 mm sau 400 mm x 400 mm, va trebui să utilizați adaptoarele incluse cu suportul. Atașați-le pe suport, conform ilustrației (consultați Fig. 4). Utilizați șuruburile M6x10 (D), piulițele M6 (E) și cheia (J) din setul de feronerie.

☰ Notă

Dacă orificiile suportului nu se aliniază cu orificiile televizorului, verificați dacă televizorul este compatibil cu VESA. Acest suport poate fi utilizat doar cu televizoare care sunt compatibile cu VESA 75, VESA 100, VESA 100 x 200 sau VESA 200. Consultați producătorul televizorului dvs. pentru mai multe informații.

- 2 Determinați lungimea corectă a șuruburilor examinând din nou spatele televizorului
 - Dacă spatele televizorului dvs. este plat, iar orificiile de montare sunt la același nivel cu suprafața, utilizați șuruburile mai scurte (F sau G) din set.
 - Dacă spatele televizorului dvs. este curbat, are o protuberanță sau orificiile de montare sunt adâncite, va trebui să utilizați șuruburile mai lungi (G sau H) și este posibil să fie necesar să utilizați și distanțierele (I).
- 3 Determinați diametrul corect al șuruburilor pe care trebuie să le utilizați încercând fiecare dimensiune (M6 și M8) din setul de feronerie. Nu forțați șuruburile - dacă simțiți rezistență, opriți-vă imediat și încercați un șurub cu un diametru mai mic.

Asamblarea finală

- 1 Pentru a finaliza montarea, plasați cu grijă pe suport televizorul cu placa pentru televizor atașată, conform ilustrației (consultați Fig. 5). Asigurați-vă că placa pentru televizor se aliniază cu orificiile televizorului. Asigurați-vă că placa pentru televizor este orientată corect. Dacă utilizați șuruburile mai lungi pentru un televizor, este posibil să fie necesar să utilizați distanțierul (consultați Fig. 5). Utilizați un distanțier numai dacă este necesar.
- 2 Se recomandă ca două persoane să țină televizorul, în timp ce a treia persoană fixează placa pentru televizor pe suportul pentru televizor folosind cheia (J) (consultați Fig. 6).

4 Operare și ajustare

- Pentru a ajusta unghiul de înclinare, țineți ferm televizorul cu o mână și destrângeți șurubul pentru ajustarea înclinării. Mutați televizorul în poziția dorită și strângeți din nou șurubul. Nu dați drumul televizorului până când nu strângeți complet șurubul. Nu destrângeți complet și nu scoateți niciodată aceste șuruburi. Dacă nu puteți destrânge sau strânge complet șurubul cu mâna, puteți utiliza și o șurubelniță cu cap Phillips.
- Reglările pe ax se realizează prin simpla mutare a televizorului în poziția dorită.
- Curățați periodic suportul cu o lavetă uscată. Inspectați toate șuruburile și piesele de feronerie periodic, pentru a vă asigura că nu s-au destrâns în timp. Strângeți din nou, după cum este necesar.

! Atenție!

- Nu destrângeți complet și nu scoateți niciodată șurubul de ajustare a unghiului atunci când operați suportul.
- Nu încercați să apăsați pe suprafața televizorului, deoarece ați putea deteriora televizorul LCD. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru căderi sau daune cauzate de montarea incorectă a suportului.

5 Specificații

Dimensiunea ecranului	26" - 70"
Greutatea maximă	35kg (77 lbs)
Tipar de montare	75 mm x 75 mm, 100 mm x 100 mm 200 mm x 100 mm, 200 mm x 200 mm
Unghi de înclinare	până la 12°
Rotire pe ax	până la 180°



Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license. This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of MMD Hong Kong Holding Limited or one of its affiliates, and MMD Hong Kong Holding Limited is the warrantor in relation to this product.



UM_SQM9232
05_CEE_V1.0
WK1847